

MAURSEIFER

Bürgerinformation für Abenberg – Bechhofen – Beerbach – Dürrenmungenau – Ebersbach – Kapsdorf
Kleinabenberg – Obersteinbach – Wassermungenau



Rathaus - Information



Rathaus Öffnungszeiten

Mo-Fr	08:00 - 12:00 Uhr
Do	13:30 - 18:00 Uhr

Stillaplatz 1 + 3, 91183 Abenberg	
Telefon	09178 9880 - 0
Fax	09178 9880 - 80
Email	info@stadt-abenberg.de
Internet	www.abenberg.de

Derzeit ist das Rathaus normal geöffnet. Sie können die Öffnungszeiten ohne Termin wahrnehmen.

Telefonnummern der Mitarbeiter des Rathauses:

Bitte wählen Sie die Tel.Nr. 09178 9880 - ... plus die jeweilige Durchwahl. Danke.

Bürgermeisterin	Susanne König	-10
Bürgermeisteramt, Mauersegler	Simone Endner Claudia Schneider	-11 -12
Veranstaltungen, Stadtmarketing	Renate Hager	-25
Post, Botengänge	Christine Kremser	-26
Hauptverwaltung		
Friedhof, Gewerbe,	Heidi Berger	-50
Ordnungsamt,	Rina Körmer	-52
Standesamt,	Marlene Meyer	-53
Einwohnermeldeamt, VHS	Anja Arnold	-54
Bauverwaltung	Max Wechsler	-40
	Guadrin Leng	-41
	Doreen Pichler	-44
	Daniela Gaebel	-45
	Claudia Grimm	-46
Kämmerei	Bernd Riepel	-30
	Susanne Braun	-31
	Dietrich Sommerfeld	-32
	Stephanie Schwarz	-33
Kasse	Kathrin Teterycz	-60
	Susanne Gentele	-61

Bauhof

Leitung	Manuel Burkhardt	0151 11766684
Rufbereitschaft		09178 9981728

Defibrillator-Standorte

Bürgerhaus, Stillaplatz 3, Abenberg
DJK Abenberg, Asbacher Weg 5, Abenberg
Golfclub Abenberg, Am Golfplatz 19, Abenberg
Fries Beef Saloon, Hauptstraße 23, Wassermungenau
Feuerwehrhaus Kapsdorf
Feuerwehrgerätehaus Obersteinbach

Stadtbücherei

Spalter Straße 1, 91183 Abenberg	
Telefon	09178 99 78 26
Mittwoch	16:00 - 18:00 Uhr
Freitag	15:00 - 18:00 Uhr
Sonntag	10:00 - 11:30 Uhr

Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Apotheken-Notdienst	0800 00 22 833
Zentraler Notruf um Karten zu sperren	116 116
Gift-Notruf-Zentrale	089 19240
Telefon - Seelsorge	0800 111 0 111 (ev.) 0800 111 0 222 (kath.)
Kinder- und Jugend-Telefon des Vereins "Nummer gegen Kummer e.V."	116 111
WhatsApp-Krisenchat für Kinder und Jugendliche des Landratsamtes Roth	0159 04 21 98 77
Hilfe für Frauen in Not Frauenhaus Schwabach	09122 98 20 80
Hilfetelefon sexueller Missbrauch des Vereins "N.I.N.A. e.V." (Nationale Infoline, Netzwerk und Anlaufstelle zu sexualisierter Gewalt an Mädchen und Jungen)	0800 22 55 530 kostenlos, anonym
Hilfetelefon für Opfer von Kriminalität und Gewalt des Vereins "Weißer Ring"	116 006
N-Ergie - Stromnotruf	01802 713538
Telekom - Servicehotline	0800 330 10 00
Fahrplanberater VGN	0911 270 75 99
Rufbereitschaften Trinkwasserversorgung:	
Reckenberg Gruppe	09831 678 10
Heidenberg Gruppe	09178 864
Stadt Abenberg	09178 998 17 28
Rufbereitschaft Kläranlage Abenberg	0151 42 07 52 01

Impressum

Herausgeber, Grafik, Layout:
Stadt Abenberg, Stillaplatz 1 + 3, 91183 Abenberg;
E-Mail: mauersegler@stadt-abenberg.de
Erscheinungsweise monatlich, 2.480 Exemplare,
Verteilung kostenlos an alle Haushalte
V.i.S.d.P: Stadt Abenberg, Bürgermeisterin Susanne König

Nächste Ausgabe: Anfang Dezember 2023
Redaktionsschluss: 17. November 2023

Druck: Druckerei Fuchs/Spalt

Textbeiträge geben grundsätzlich die Meinung des Verfassers und nicht die der Redaktion wieder. Der Verfasser stellt uns frei von urheberrechtlichen Ansprüchen, die von ihm vorher rechtsverbindlich abzuklären sind. Dieses Mitteilungsblatt ist politisch unabhängig. Die Weiterverarbeitung der Inhalte dieses Blattes ist untersagt.

Grußwort

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

in tiefer Trauer und aufrichtiger Dankbarkeit und Anerkennung mussten wir Abschied nehmen von unserem **Altbürgermeister Richard Biegler**, der am 2. Oktober 2023 im Alter von 95 Jahren verstorben ist. Unsere aufrichtige Anteilnahme und unser tiefes Mitgefühl gelten seiner Familie und seinen Angehörigen.

Den **Volkstrauertag** begehen wir auch in diesem Jahr und zwar am 19. November. Hier die einzelnen Termine je Ortschaft in alphabetischer Reihenfolge:

- Abenberg: ca. 10:45 Uhr Kriegerdenkmal, nach dem 10 Uhr-Gottesdienst
- Bechhofen: 9:15 Uhr Treffpunkt: FW-Gerätehaus, 9:30 Uhr Kapelle
- Beerbach: 8:30 Uhr Treffpunkt: FW-Schulungsraum, 8:45 Uhr Kriegerdenkmal
- Dürrenmungenau: Gottesdienst um 8:30 Uhr, anschließend Gedenkfeier
- Obersteinbach: 9:30 Uhr Treffpunkt: FW-Gerätehaus, Gedenktafel
- Wassermungenau: 9:30 Uhr Treffpunkt: Bei der Kirche, 9:45 Uhr Gottesdienst

Mit Blick auf die zurückliegende **Landtags- und Bezirkswahl am 8. Oktober 2023** danke ich allen **Wahlhelferinnen und Wahlhelfern** herzlich, dass sie sich die Zeit genommen haben, uns bei der Durchführung und Betreuung der beiden Wahlen in den jeweiligen Stimmbezirken zu unterstützen - Danke.

Die **Aufnahme von Flüchtlingen** beschäftigt uns seit einigen Monaten intensiv. Mit Blick auf das Geschehen in der Weltpolitik ist zu erwarten, dass das Thema Asyl die nächsten Jahrzehnte im Fokus stehen wird. Damit gehen große Herausforderungen einher. Unsere Einflussnahme auf die 'große Politik' ist relativ gering. Umso wichtiger ist, dass wir hier vor Ort möglichst gute Lösungen finden. Bitte beachten Sie auch den Absatz 'Flüchtlinge' im 'Bericht aus dem Stadtrat' auf Seite 4.

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die unseren **Turmschreiber Prof. Dr. Martin Oswald** so freundlich aufgenommen haben. Martin Oswald verbrachte als siebter Turmschreiber die letzten vier Wochen bei uns und konnte allerlei Eindrücke gewinnen, die er literarisch verarbeiten wird. Bei einer sehr gelungenen Antrittslesung in unserem Bürgersaal am 11. Oktober las er u.a. aus seinem Buch 'Ein Abriss - Kleines Lexikon der architektonischen Abwege' und sorgte mit seinem Vortrag für amüsierte Gemüter. Wir werden wieder berichten. Siehe bitte auch Mauersegler Nr. 35, Oktober-Ausgabe, Seite 15.

Liebe Kinder, liebe Jugendlichen: Vielen Dank, dass Ihr Euch an unserer **Mitmachaktion 'Kürbisschnitzen'** beteiligt habt. Uns haben viele Bilder von gruseligen, lustigen, künstlerisch gestalteten Kürbisgesichtern erreicht. Schaut selbst auf den Seiten 14 und 15.

Apropos, wenn wir gerade bei diesen eher magischen Dingen sind: Die **Abenberger Hexen** können 2024 ihr 40-jähriges Jubiläum feiern und sie feiern nicht alleine, sondern laden uns ein am Samstag, den 13. Januar, an einem großen Brauchtumsumzug mit vielen Faschings-/Fastnacht-Gruppen teilzunehmen, siehe bitte auch Seite 35.

Nun allerdings steht erstmal wieder unser beliebter **Abenberger Burgweihnachtsmarkt** an, der auch in diesem Jahr wieder am ersten Adventswochenende stattfindet, am 2. und 3. Dezember 2023. In der Heftmitte finden Sie eine Übersicht zu den diesjährigen Programmpunkten und Attraktionen. Eine Besonderheit in diesem Jahr, wir können **50 Jahre Weihnachtsmarkt** feiern. Zu diesem besonderen Anlass wird es auf unserem Weihnachtsmarkt ein **besondere Glühweintasse** geben, die selbstverständlich auch erworben werden kann - Sie dürfen gespannt sein. Und, auch in unseren Ortschaften finden bereits Vorbereitungen auf die weihnachtlichen Veranstaltungen statt.

Ihre Susanne König
Erste Bürgermeisterin, Stadt Abenberg



Aus dem Stadtrat

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

im Folgenden finden Sie die Bekanntgaben aus dem nicht-öffentlichen Teil der Stadtratssitzung vom 23.10.2023 sowie Informationen zu Bauangelegenheiten, über welche im Grundstücks-, Bau-, Umwelt- und Betriebsausschuss vom 20.09.2023 entschieden wurde. Um eine bessere Übersichtlichkeit zu gewährleisten, sind die nachfolgenden Ausführungen nach Themen strukturiert, nicht nach Terminen.

Flüchtlinge

Die Anzahl der Menschen, die in Deutschland Asyl suchen ist relativ hoch. Auch im Landkreis Roth besteht eine hohe Nachfrage nach Unterbringungsmöglichkeiten. Sicherlich haben Sie es der Presse entnommen, kürzlich musste die Turnhalle der Rother Realschule als Sammel-Notunterkunft eingerichtet werden. Sinnvoller für die unterzubringenden Menschen sind jedoch dezentrale Unterbringungsmöglichkeiten. Zuständig für die Unterbringung ist das Landratsamt Roth, welches die Landkreisbürger um Unterstützung bittet. Sollten Sie Eigentümer einer leerstehenden Immobilie sein und bereit sein, diese zur Verfügung zu stellen, wenden Sie sich bitte an das Landratsamt unter der Telefonnummer: 09171 81-1270 oder per E-mail an: sozialamt@landratsamt-roth.de.

Uns allen ist bewusst, dass auch dezentrale Unter-

bringungsmöglichkeiten Herausforderungen mit sich bringen können. Alle zuständigen Stellen sind jedoch bemüht, diese Herausforderungen nach Kräften und gegebenen Möglichkeiten zu meistern. Integration benötigt Zeit. Daher ist es sinnvoll, sich zunächst auf die Organisation eines funktionierenden Alltags zu konzentrieren. Hierfür stehen verschiedene Ansprechpartner zur Verfügung, z.B. Frau Liebenberg als Integrationslotsin von der Kontaktstelle 'für einander' des Landratsamtes Roth; Frau Zeitz als Asylsozialarbeiterin des Landratsamtes Roth; und auch unsere städtische Angestellte Heidi Berger, die sich um die Koordination des ortsansässigen Helferkreises kümmert und als erste Ansprechpartnerin für Fragen aller Art ebenfalls zur Verfügung steht.

Aktuell sind in Abenberg 5 Flüchtlinge untergebracht; in Wassermungenau sind aktuell 58 Flüchtlinge untergebracht.

Wie in der Sonder-Bürgerversammlung Anfang 2023 und in den regulären Bürgerversammlungen im Sommer 2023 bereits angekündigt: Der Landkreis Roth plant die Fläche Schwabacher Straße/ Barthelmesauracher Straße, aktuell als Parkfläche genutzt, als Containerstandort auszubauen. Es sollen ca. 15 Wohncontainer entstehen; pro Container sollen zwei Personen oder eine kleine Familie untergebracht werden; zusätzlich sollen Küchen- und Sanitärcontainer entstehen. Aktuell werden die letzten Details hinsichtlich der Erschließung geklärt. Ein konkreter Zeitplan für die Umsetzung steht noch nicht fest.

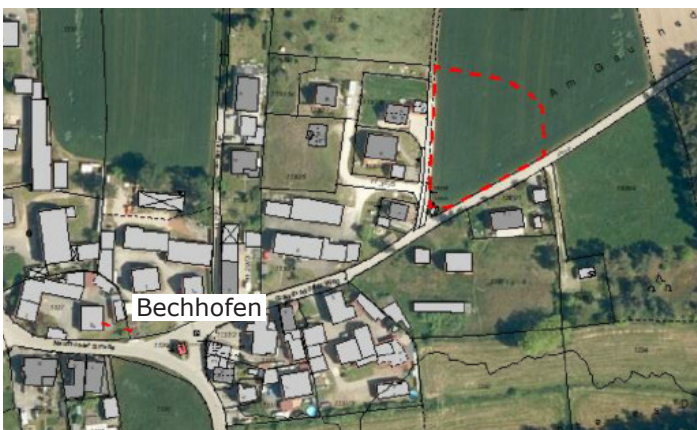


Aus dem Stadtrat

Breitbandausbau / Glasfaserausbau

Die weitere Verbesserung der Internetanbindung in Abenberg und in all unseren Ortschaften ist ein wichtiges Thema, welches bereits 2022 in den Fokus genommen wurde. In der Stadtratssitzung im Oktober 2022 hatten wir ein Planungsbüro beauftragt, die Ausschreibungen für den städtischen Glasfaserausbau durchzuführen; für die förderfähigen Adressen; gemäß dem Förderprogramm Bayerische Gigabitrichtlinie. Das Ergebnis der Ausschreibung war zufriedenstellend und eigentlich sollte das Projekt (48 Monate Bauzeit; Kosten ca. 3 Mio. Euro; sehr hohe Förderungen) in Kürze in die Wege geleitet werden. Nun wurden die Förderrichtlinien geändert, d. h. ein neues Bundesprogramm wurde etabliert und das sog. bay. Programm läuft aus; das Problem besteht darin: Wenn in Straßenzügen sog. 'speed pipes' im Rahmen des bay. Programms verlegt wurden, sind diese Bereiche im neuen Bundesprogramm nicht mehr förderfähig. Ein Verzicht auf zukünftige finanzielle Förderungen ist nicht sinnvoll und nicht hinzunehmen. Somit bleibt leider keine andere Wahl, als die aktuelle Ausschreibung, welche im Rahmen des bay. Programms angestoßen wurde, aufzuheben und in das Bundesprogramm einzusteigen. Die damit einhergehenden zeitlichen Verzögerungen beim Glasfaserausbau sind ärgerlich, aber leider nicht zu ändern.

Bauleitplanverfahren „Einbeziehungssatzung Ortsteil Bechhofen“; Aufstellungsbeschluss



Eine Bauvoranfrage zur Errichtung zweier Einfamilienhäuser wurde 2022 vom Stadtrat der Stadt Abenberg zwar positiv beschieden, musste vom Landratsamt Roth allerdings abgelehnt werden, da sich das Bauvorhaben im Außenbereich nach § 35 Abs. 2 BauGB befindet. Die Antragsteller bitten um

eine sog. Einbeziehung nach § 13 BauGB; die Voraussetzungen hierfür liegen vor.

Der Stadtrat der Stadt Abenberg a) stimmt dem Antrag auf Bauleitplanung im Rahmen einer Einbeziehungssatzung für eine Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 1306/2 der Gemarkung Aurau (Gauchsdorfer Weg) zu. Alle anfallenden Kosten, die im Rahmen der Erstellung der Einbeziehungssatzung anfallen sowie alle Kosten der Erschließung trägt die Antragstellerin; b) beschließt die Aufstellung der Einbeziehungssatzung für die nördlich des Gauchsdorfer Weges liegende Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 1306/2 der Gemarkung Aurau, Ortsteil Bechhofen (Gauchsdorfer Weg); und beauftragt die Verwaltung, das Verfahren einzuleiten.

Folgenden Bauangelegenheiten wurde zugestimmt:

- Neubau eines Einfamilienhauses mit Stellplatz auf dem Grundst. Fl.Nr. 303/5 der Gemarkung Abenberg (Spalter Str. 17)
- Bauvoranfrage zum Bau eines Einfamilienhauses auf dem Grundst. Fl.Nr. 740 der Gemarkung Abenberg (Schwabacher Str. 13)
- Wohnhauserweiterung auf dem Grundst. Fl.Nrn. 905/16 und /63 der Gemarkung Abenberg (Rehweg 2 und 2 a)
- Errichtung eines Modulhauses mit Flachdach auf dem Grundst. Fl.Nr. 948/35 der Gemarkung Wassermungenau (Einhornweg 2)
- Errichtung eines Doppelhauses auf dem Grundstück. Fl.Nr. 798 der Gemarkung Aurau (Kleinabenberg A3)
- Neubau eines Mehrfamilienhauses auf dem Grundstück. Fl.Nr. 798 der Gemarkung Aurau (Kleinabenberg A3)
- Neubau eines Jungviehstalles auf dem Grundstück. Fl.Nr. 738, 1027 der Gemarkung Aurau (Kleinabenberg A19)
- Einbau einer Hackschnitzelheizung in ein bestehendes landwirtschaftliches Gebäude auf dem Grundstück. Fr.Nr. 130/3 der Gemarkung Abenberg (Am Galgenbergweg)
- Errichtung einer Betontankstelle, Mischen von erdfeuchten Betonen auf dem Grundstück. Fl.Nr. 1324/3 der Gemarkung Aurau
- Errichtung und Betrieb einer Anlage zur sonstigen Behandlung und Lagerung von nicht gefährlichen Abfällen auf dem Grundstück. Fl.Nr. 1329/10 der Gemarkung Aurau

Folgender Bauangelegenheit wurde zugestimmt, allerdings wurde diese als kritisch beurteilt:

Bauantrag zum Umbau und energetische Sanierung des Bestandsgebäudes mit Wohnraumerweiterung durch Anbauten auf dem Grundstück Fl.Nr. 219 der Gemarkung Abenberg (Windsbacher Str. 23).

Der Stadtrat der Stadt Abenberg sieht sog. Nahverdichtungen und die Schaffung von Wohnraum grundsätzlich positiv. Dieses spezielle Bauvorhaben wird allerdings als sehr kritisch eingestuft, da a) es sich um ein konzentriertes Bauvorhaben handelt (sehr komplexer, raumgreifender Baukörper im Vergleich zu der umgebenden Bebauung); b) die verkehrsrechtliche Erschließung über die Ortsstraße „Windsbacher Straße“ (zugleich Kreisstraße RH4 sowie Teil der Ortsumgehung) erfolgt, d.h. höheres Verkehrsaufkommen sowie schwierige Zu-/Ausfahrtsverhältnisse (Kurvenbereich, Bebauung, Hang). Die baurechtliche Beurteilung lässt ein Versagen des gemeindlichen Einvernehmen aufgrund der o.g. Gründe leider nicht zu. Daher erteilt der Stadtrat der Stadt Abenberg das gemeindliche Einvernehmen zum o.g. Bauantrag.

Der folgenden Bauangelegenheit konnte nicht zugestimmt werden:

Aufstockung einer Doppelhaushälfte auf dem Grundstück Fl.Nr. 566/56 der Gemarkung Abenberg (In der Au 1). Begründung: Das Bauvorhaben fügt sich leider nicht in die bestehende Bebauung ein.

VdK Ortsverein Abenberg

Die mehr als 500 Mitglieder des VdK Ortsverein Abenberg suchen bereits seit längerer Zeit engagierte Ehrenamtliche, die bereit sind, Vorstandsposten zu übernehmen. Sollten Sie sich angesprochen fühlen, wenden Sie sich bitte an Frau Christine Lehmeyer vom VdK Kreisverband Roth/Schwabach, Tel.: 09122 603730 oder per E-mail an: kv-roth@vdk.de.

Die nächste Stadtratssitzung findet am Montag, den 20.11.2023 um 19:00 Uhr im Bürgersaal (Bürgerhaus, Stillaplatz 3, Abenberg) statt.

Ihre Susanne König

Aus dem Bauamt

Sanierung Abenberger Trinkwasserversorgung, Anmerkung zur Berechnung der Grundstücks- und Geschossflächen

Vor einigen Wochen sind den Mitbürger*innen, als Folge der Sanierungsmaßnahmen der Abenberger Trinkwasserversorgung, die Bescheide zugegangen. Bitte beachten Sie auch den Bericht im Mauersegler Nr. 35, Okt.-Ausgabe, Seite 4/5.

Die Mitarbeiter*innen der Bauverwaltung stehen für Rückfragen hinsichtlich der Berechnung der Grundstücks- und Geschossflächen selbstverständlich gerne zur Verfügung. Die Verbesserungsbeiträge werden nach dem Kommunalabgabengesetz (KAG) festgesetzt. Die Angabe, die im Grundbuch bzgl. der Grundstücksfläche hinterlegt ist, wird verwendet.

Bei der Berechnung der Geschossflächen gibt es einige Sonderfälle, die zu beachten sind und deren detaillierte Darstellung an dieser Stelle zu umfangreich wäre. Im Groben lassen sich aber folgende Aussagen treffen:

- Berechnung anhand der Außenmasse des Gebäudes, inkl. Anbauten oder Gebäudeüberstände
- der Keller wird mitberechnet (Änderung im Vergleich zu früher)
- ausgebaute Dachgeschosse werden ebenfalls hinzugerechnet, unabhängig von deren Höhe und mit voller Grundfläche
- Garage: Sollte es einen Direktzugang vom Haus zur Garage geben, muss auch diese Grundfläche in der Berechnung berücksichtigt werden
- Nebengebäude, werden dann hinzugerechnet, wenn diese einen Wasseranschluss haben.

Für Rückfragen, speziell zu Ihrem Grundstück und Gebäude, stehen wir gerne zur Verfügung.

Grüngutcontainer

Verlängerung der Standzeiten

von Doreen Pichler

Da witterungsbedingt noch nicht alle Gartenarbeiten abgeschlossen verlängert der Landkreis Roth **an den Dauerstandorten** die Standzeiten der Gartenabfallcontainer um eine Woche **bis 04. Dezember 2023**.

Nachruf

In tiefer Trauer und aufrichtiger Dankbarkeit und Anerkennung nimmt die Stadt Abenberg Abschied von ihrem

Altbürgermeister Richard Biegler

der im Alter von 95 Jahren verstorben ist.



Der Verstorbene war von November 1968 bis April 1984 Erster Bürgermeister der Stadt Abenberg. Während dieser Zeit stellte er sich unermüdlich und uneigennützig in den Dienst der Stadt Abenberg und der Bürgerschaft. Richard Biegler war ein verantwortungsbewusster, bodenständiger und allseits geschätzter Kommunalpolitiker, auf den immer Verlass war. Für seine langjährige kommunalpolitische Tätigkeit wurde er im Juni 1986 mit der Kommunalen Verdienstmedaille in Bronze ausgezeichnet.

Richard Biegler initiierte und begleitete während seiner Amtszeit erfolgreich viele wegweisende Projekte, wie die Erweiterung des Schulhauses, den Neubau der Schulturnhalle, den Erwerb der ersten Burghälfte, die Ausweisung und Erschließung von Baugebieten und den Neu- und Ausbau vieler Straßen sowie die Fortführung der Ortskanalisation. Eine große Herausforderung, die Richard Biegler mit viel Verhandlungsgeschick und Weitsicht gemeistert hat, war die Gemeindegebietsreform zwischen 1971 und 1978. Es war ihm stets ein besonderes Anliegen, die Altgemeinden und Ortsteile mit einzubinden und das Zusammengehörigkeitsgefühl zu fördern. Zudem begleitete er das Amt des Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Abenberg in der Zeit von 1966 bis 1972.

Richard Biegler setzte sich engagiert für die Belange der Stadt Abenberg und all unserer Ortschaften ein und war im Stadtratsgremium, bei seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und in der gesamten Bürgerschaft sehr beliebt. Nicht zuletzt durch seine Nähe zur Bürgerschaft, sein großes ehrenamtliches Engagement in zahlreichen Vereinen und seine umsichtige, heimatverbundene und hilfsbereite Art genoss er ein hohes Ansehen über die Parteigrenzen hinaus.

Unsere Stadt hat einen guten Freund und Bürger verloren. Mit dem Dank für all das, was uns der Verstorbene war und was er für uns getan hat, verbindet sich unser ehrendes Gedenken, das wir ihm stets bewahren werden. Unsere aufrichtige Anteilnahme und unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.



Stadt Abenberg

Susanne König
Erste Bürgermeisterin

Stadt Abenberg

Aus dem Fundamt

Öffentliche Bekanntmachung über abgegebene Fundsachen

von Anja Arnold

Folgende Fundgegenstände wurden beim Fundbüro der Stadt Abenberg abgegeben und bisher nicht abgeholt. Die Eigentümer werden aufgefordert, ihre Rechte in der angegebenen Meldefrist bei uns geltend zu machen.

Ifd. Nr.	Beschreibung der Sache	Funddatum	Meldefrist
1	Schlüsselbund mit 4 Schlüsseln (Garagen-) Toröffner mit markantem Anhänger (gef. bei Waschanl. Seifenkiste)	15.05.2023	14.11.2023
2	Bargeld (gefunden auf Netto-Parkplatz)	19.05.2023	18.11.2023
3	Einzelner Schlüssel an Mappe (gefunden auf Parkplatz Kirchleite)	22.05.2023	21.11.2023
4	Brille (gefunden in Kleinabenberg)	04.06.2023	03.12.2023
5	Kettenanhänger "Kreuz" (gefunden Ortseingang Kleinabenberg)	05.06.2023	04.12.2023
6	Brille (gef. auf Vorplatz Bürgerhaus)	25.06.2023	24.12.2023
7	Trekking-Rad (gefunden in der Waldstraße)	29.06.2023	28.12.2023
8	Schlüsselbund mit VW-Autoschlüssel (gefunden in Ebersbach)	07.07.2023	06.01.2024
9	Ice Watch (gefunden am Badeweiher)	07.07.2023	06.01.2024
10	Optische Brille (gef. nach Obersteinb. Kirchweih)	17.07.2023	16.01.2024
11	Sonnenbrille (gef. nach Obersteinb. Kirchweih)	17.07.2023	16.01.2024
12	Autoschlüssel (gef. auf Parkplatz DJK Abenberg)	31.07.2023	30.01.2024
13	Ladehülle f. kabell. Köpff. (gef. Spielplatz Hiltisgraben)	07.08.2023	06.02.2024
14	Autoschlüssel	07.08.2023	06.02.2024
15	iPhone 6 (gef. a. d. städt. Friedhof Abenb.)	23.08.2023	22.02.2024
16	Brillenetui weiß (gef. beim SV Abenberg)	23.08.2023	22.02.2024
17	Sonnenbrille m. Sehstärke (gef. a.d. Schweinauer Spielplatz)	24.08.2023	23.02.2024

Immer wieder werden uns gefundene Schildkröten gemeldet. Anfragen hierzu bitte an die Untere Naturschutzbehörde, Landratsamt Roth, Frau Küttinger, Tel.: 09171 81-1433.

Nach Ablauf der Meldefristen wird über die Fundsache anderweitig verfügt. Sofern der Eigentümer

sein Recht an einer oder mehreren Fundsachen geltend machen möchte, ist dies im Bürgerhaus zu den üblichen Öffnungszeiten möglich. Bei Abholung der Fundsache wird eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 5 Euro fällig.

Telefonische Auskünfte unter: 09178 9880 - Fr. Arnold -54 , Fr. Meyer -53, Fr. Körmer -52.

Abenberger Bürgerbus

Ehrenamtliche Fahrer/innen gesucht

von Heidi Berger

Der Wunsch, einen Bürgerbus für das Gemeindegebiet Abenberg und die Ortsteile zu etablieren, besteht seit vielen Jahren bei den Bürgerinnen und Bürgern. Ziel dieses Bürgerbusses ist es, die Mobilität v. a. von älteren Mitbürgern/innen zu erhöhen und mit einer passgenauen Lösung Unterstützung bei einem selbstbestimmten Leben zu bieten.



Das Konzept des Bürgerbusses könnte wie folgt aussehen:

- Kein fester Fahrplan, aber geregelte Fahrtzeiten
- Kostenträger für Bus, Versicherung etc. ist die Stadt Abenberg
- Die Beförderung ist kostenfrei
- Ehrenamtliche Fahrer*innen leisten freiwilligen, unentgeltlichen Dienst

Bei den Bürgerversammlungen wurde bereits hierzu informiert und um Unterstützung als ehrenamtliche/r Fahrer/in gebeten. Leider haben sich bislang nicht ausreichend ehrenamtliche Fahrer/innen gemeldet, um das Gesamtkonzept des Abenberger Bürgerbusses starten zu können.

Daher die Bitte an Sie:

Wenn Sie Zeit und Lust haben, dieses Projekt als ehrenamtliche/r Fahrer/in unentgeltlich zu unterstützen, dann melden Sie sich bitte bis spätestens 22. November 2023 bei der Stadtverwaltung Abenberg, Frau Berger, telefonisch unter 09178 9880-50 oder per E-Mail an berger@stadt-abenberg.de. Wir freuen uns über positive Rückmeldungen.



HOFMANN'S
HOFLADEN

WIR FREUEN UNS
AUF SIE!

Frühstück im Hofladen



Genießen sie unser
regionales Frühstück
mit Blick in unseren
Stall.

Immer Donnerstag,
Freitag und Samstag
oder auf Vorbestellung.



WWW.HOFMANNSHOFLADEN.DE

Öffnungszeiten:

Mo. Di. Do. Fr.: 8.00 – 18.00 Uhr

Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr

Mi.: geschlossen, vor Feiertagen geöffnet

Hofmanns Hofladen GbR

Güssübelstr. 4 · 91183 Abenberg

hofmannshofladen@gmx.de

Telefon: 09178 835

**MICHAEL
BRAUN**
Zimmerei & Holzbau

Küchelbachstraße 14

91183 Abenberg

Tel. / Fax: 09178 / 57 88

Mobil: 0179 / 5966372

Mail: info@zimmerei-michael-braun.de

www.zimmerei-michael-braun.de



DER BIERGARTEN IN UNSERER REGION
TÄGLICH GEÖFFNET AB 11:30 UHR (WOCHENTAGS) & 10:00 UHR (WOCHENENDE)
MIT DURCHGEHEND WARMER & FRÄNKISCHER KÜCHE

Telefon: 09873 97980 | E-Mail: info@pflugsmae.de | www.pflugsmae.de

Stilla's HILFE-Stellung

Betreue ältere Menschen bei
den alltäglichen Dingen des
Lebens und seinen Besonderheiten

im Haushalt + Geschäftswesen
bei Gesundheit + Krankheit
zur Unterhaltung + Freizeit

...was kann ich für Sie tun?
rufen Sie mich an.

Stilla Scholz
Kaltenbachstr. 9
91183 Abenberg
Tel. 09178 - 998866



Annahme von Bauschutt,
Baumischabfall, Altholz,
Dachziegel und vieles mehr...

Ankauf von Altmetallen

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 13:00 bis 16:30 Uhr

Freitag 13:00 bis 15:00 Uhr

und nach telefonischer
Absprache

Verwertung und Entsorgung
Beerbach A 70
91183 Abenberg
09873 - 9760 1840

Nachhilfe MATHE

Klassenstufen 5-10, alle Schularten
(auch Vorbereitung auf Abschlussprüfungen)

Peter Scheel, Tel.: 09178 9984271
scheel-service.de/nachhilfe



Atelier Sabine Weigand

Malerei
Kunst- und Gestaltungstherapie
Traumatherapie

Kunst & Geschenke

Im Gewerbegebiet 2
91183 Abenberg

www.Sabine-Weigand.de
Terminvereinbarung unter: 0160/99058886

Bio- kartoffeln



24 Std. Selbstbedienung

Biohof Meister
Beerbach B7

- Individuelle 3D Planung
- Massivbauweise
- Anbau / Umbau / Neubau
- Subunternehmer aus der Region
- Innenarchitektur
- vom Rohbau bis zum schlüsselfertigen Hausbau

Ausbildungsplatz gesucht?
Wir sind immer auf der Suche nach motivierten
Auszubildenden als Maurer (m/w/d) - bei Interesse
freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme!

☎ 09178 | 99585
@ post@schleglbau.de

BAUGESCHÄFT
Hans Gsänger



Inhaber
Christian Schlegl

Gilch GmbH

TRANSPORTE – ERDBAU – ABBRUCH
OMNIBUS – TOURISTIK



WIR SUCHEN

... zum sofortigen Eintritt:

- Busfahrer Reisebusverkehr** Vollzeit / Teilzeit (m/w/d)
- Busfahrer Linienverkehr** Vollzeit / Teilzeit / Minijob (m/w/d)
- Reinigungskraft** Teilzeit / Minijob (m/w/d)
- KFZ-Mechaniker** Vollzeit (m/w/d)
- Facharbeiter/Vorarbeiter/Helfer für Tief- und Kanalbau** Vollzeit (m/w/d)

Wir würden SIE sehr gerne in unserem Team willkommen heißen!

Bei Interesse oder Fragen stehen wir jederzeit telefonisch zu Ihrer Verfügung oder Sie wenden sich per E-Mail an:
nadine.schubert@gilch-gmbh.de



Gilch GmbH

Beerbach A70 • 91183 Aberg
info@gilch-gmbh.de

Telefon: 09873 / 241

www.gilch-gmbh.de



**Verwirrende Zeiten
brauchen klare Finanzen.**

**Behalten Sie Ihre
finanziellen Ziele
im Blick.
Wir unterstützen
Sie dabei.**

Mehr Informationen unter
www.spkmfrs.de



Sparkasse
Mittelfranken-Süd

Weil's um mehr als Geld geht



DER
KÜCHENMEIER
IHR SPEZIALIST FÜR KÜCHE & WOHNEN

BERATUNG PLANUNG VERKAUF MONTAGE

NEUE KÜCHEN

Maßgeschneiderte Lösungen
in allen Stilrichtungen.

MODERNISIERUNG

Austausch von Geräten,
Arbeitsplatten, Fronten etc.

UMZUG

Umbau und Ergänzung
Ihrer Küche

EINBAUMÖBEL

Individuelle Möbel
nach Ihren Wünschen

Klaus Meier
Industriestraße 12
91186 Büchenbach
Tel: 09171 - 888 50
www.der-kuechenmeier.de

**WIR FREUEN UNS
AUF IHREN BESUCH!**



Werde Opferhelfer/in!

Mehr Informationen unter:
ehrenamt.weisser-ring.de



Gewerbetreibende im Portrait

Fa. Gilch GmbH

Beerbach A 70

von Susanne König



Ich bin zu Gast bei der Firma Gilch in Beerbach. Im Gespräch mit den Geschwistern Nadine Schubert (geb. Gilch) und Bernd Gilch wird für mich sehr schnell deutlich: Ein lange bestehendes Familienunternehmen, in dem Familien- und Berufsleben kaum zu trennen sind und in dem ein ehrlicher und fairer Umgang mit Mitarbeitern, Partnern und Kunden großgeschrieben wird, ein mittelständisches Unternehmen in und für unsere Region.

Sehr verkürzt lässt sich sagen, dass sich Bernd Gilch um das Themenfeld Transporte - Erdbau - Abbruch kümmert, während sich Nadine Schubert dem Thema Omnibus - Touristik widmet. Die Ehepartner der beiden, Margit Gilch und Wolfgang Schubert arbeiten tatkräftig im Unternehmen mit. Günter Gilch, der Seniorchef der Gilch GmbH unterstützt Nadine und Bernd in sämtlichen Belangen. So ist er mit seiner Erfahrung und seinen weitreichenden Kenntnissen für das Unternehmen fortwährend von unschätzbarem Wert. Ingrid Gilch, seine Frau, mit der er gemeinsam das Unternehmen aufgebaut hat, arbeitet nach wie vor aktiv im Unternehmen und ist ebenfalls hochgeschätzt.

Blicken wir auf die Chronik: Urgroßvater Johann Gilch (*1898, +1966) begann 1940 mit dem Transport von Milch, Heizöl, dem Kohlevertrieb und dem Betreiben einer Tankstelle. Zeitnah wurde mit dem Kauf der ersten Sandgrube bei der Pflugsmühle ein Grundstein für das heutige Unternehmen gelegt. Johann Gilch konzentrierte sich ab dann auf den Vertrieb von Sand, Schotter und Kies, alles wurde mit einem LKW bewerkstelligt.

1961 übernahm Opa Hans (*1931 +2022) die Firma und baute sie weiter aus. Oma Hedwig (*1929, +2019) war weithin bekannt, denn sie fuhr Ausflugsbus und sorgte mit ihrer offenen, gesprächigen Art und guten Ortskenntnissen in der Fremde für gute Laune bei den Ausflugsgästen.

Für Vater Günter (*1957) war es schon immer der Wunsch, dass er in die Firma eintritt und diese weiterführt. Er heiratet 1980 seine Frau Ingrid. Als sie 1984 die Firma übernahmen, wurde stark expandiert und viel in den Ausbau des Unternehmens investiert.

Bernd tritt 2001 bei, Nadine folgt 2009. Das Unternehmen wächst stetig weiter und wurde durch den Eintritt der beiden weiter gestärkt und vorange-



bracht. Im Jahr 2007 erfolgte der Umzug von Wassermungenau nach Beerbach, zum heutigen Betriebssitz. Die Gilch GmbH beschäftigt aktuell 75 Mitarbeiter, die an mehreren Standorten in der Region tätig sind.

Großes berufliches Engagement geht häufig mit einem hohen Zeitaufwand einher. Für Familie Gilch und Familie Schubert ist dies selbstverständlich und es kommt ihnen zu Gute, dass Beruf und Familie Hand in Hand gehen. Schmunzeln muss ich, als mir Nadine Schubert erzählt, wie es bei ihrer Geburt zuging. „Papa war zu dieser Zeit auf Ausflugsfahrt mit Klosterschwestern unterwegs, er bekam Nachricht von meiner Geburt, die Klosterschwestern auch und sie haben darauf bestanden, dass der Ausflug beendet und sofort die Heimreise angetreten wird.“

Ich interessiere mich für Traditionen, sie sagen viel über die jeweiligen Menschen aus. Daher frage ich Nadine und Bernd nach ihren Familientraditionen. Nach einigem Überlegen sagen sie mir freudestrahlend mit einem breiten Lachen: „Nun ja, immer wenn ein neuer Radlader angeschafft wird, wird ein Bild gemacht, welches die neue Maschine und die Kinder in der Schaufel zeigt. Als wir klein waren, hatten wir dazu irgendwann keine große Lust mehr, aber unsere Kinder müssen natürlich dieser Tradition auch folgen.“ Eines dieser vielen Bilder wurde mir zur Veröffentlichung zur Verfügung gestellt, sehen Sie selbst:



KINDERTAGESSTÄTTE



Freitag, 10.11.2023

**Andacht 16:30
in der Jakobuskirche**

St. Martins-Umzug

mit anschließendem
Laternenumzug
& Martinsspiel



**Für das leibliche Wohl wird mit
Bratwurstsemmeln, Punsch,
Glühwein u. ä. gesorgt.
Bitte Tassen mitbringen !**

Einladung zu unserem
L A T E R N E N U M Z U G
in Dürrenmungenau

am 10. November 2023, ab
17:30 Uhr.

Wir starten an der Dürrenmungenauer
Pfarrwiese und beenden unseren Zug in
der St. Jakobus Kirche zur
Martinsandacht.

Für das leibliche Wohl zum Abschluss
ist bestens gesorgt.
Bitte bringen Sie Ihre eigene TASSE mit.

Über Ihr Kommen würden wir
uns sehr freuen!

Evangelischer Kindergarten Dürrenmungenau

PFARR-CAFE

Der Pfarrgemeinderat
lädt herzlich in das
Jugendheim ein, zu

**& KAFFEE
& KUCHEN**

am Sonntag, **26.11.23**
ab 14⁰⁰ Uhr.

Kuchenspenden werden erbeten!
Über Ihre Rückmeldung freut sich:
Traudl Hofmann,
Tel.: 09178/1085



Herzliche Einladung zur
Begegnung unterm
Weihnachtsbaum



in Wassermungenau
am Samstag, 9. Dezember 2023

mit einem Konzert des MGV Frohsinn
um 15.30 Uhr
in der St.-Andreas-Kirche

und kleinem Weihnachtsmarkt
ab 16 Uhr
auf dem Dorfplatz.



Veranstaltungen

02.11.2023, 17:00 Uhr
Gemütliches Beisammensein
AWO OV Abenberg
Gasthaus "Goldener Stern" Abenberg

19.11.2023
Volkstrauertag
Kranzniederlegung an den Kriegerdenkmälern

04.11.2023, 19:30 Uhr
Weinabend
Kolpingsfamilie Abenberg
Katholisches Jugendheim, Abenberg

26.11.2023, 14:00 Uhr
Pfarr-Cafe
Pfarrgemeinderat St. Stilla-Kirchengemeinde
Katholisches Jugendheim, Abenberg

05.11.2023, 19:00 Uhr
Konzert mit "Blechreiz"
Evang. Kirchengden. WMG und DMG
St. Andreas Kirche Wassermungenau

02.12.2023, 08:30 - 12:00 Uhr
Tag der offenen Türe
Mädchenrealschule Abenberg
MRS, Marienburg 1, Abenberg

09.11.2023, 15:00 - 18:00 Uhr
Energieberatung (bitte Termin vereinb.)
Unabhängige EnergieBeratungsAgentur ENA
Rathaus Abenberg, Stillaplatz 1 + 3

02. + 03.12.2023
Abenberger Burg-Weihnachtsmarkt
Stadt Abenberg
Stillaplatz und Burg Abenberg

10.11.2023, 16:30 Uhr
St. Martins-Umzug
Kindertagesstätte St. Jakobus
Start: St. Jakobuskirche Abenberg

06.12.2023, 18:00 - 20:00 Uhr
Nikolausfeier
Freiwillige Feuerwehr Bechhofen
Kapelle Bechhofen

10.11.2023, 17:30 Uhr
Laternenumzug
Kindergarten Dürrenmungenau
Start: Dürrenmungenauer Pfarrwiese

08.12.2023, 16:00 - 21:00 Uhr
09. + 10.12.2023, 13:00 - 21:00 Uhr
Weihnachtsmarkt
Gutsverwaltung Schloss Dürrenmungenau
Schloss Dürrenmungenau

15.11.2023, 14:00 Uhr
Vortrag mit Anita Ludwig
Katholischer Frauenbund
Katholisches Jugendheim, Abenberg

09.12.2023, ab 15:30 Uhr
Begegnung unterm Weihnachtsbaum
TSV Wassermungenau
St.-Andreas-Kirche und Dorfplatz WMG

17.11.2023, 19:00 Uhr
Jahreshauptversammlung
Heimatverein Abenberg
Katholisches Jugendheim, Abenberg

16.12.2023, 18:00 - 23:00 Uhr
Ebersbacher Weihnachtsplausch
Dorfgemeinschaft Ebersbach
Ebersbacher Dorfplatz

Mitmach-Aktion



Valentin, Abenberg



Amelie, Wassermungenau



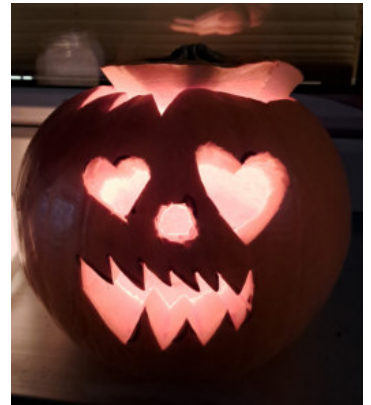
Jannis, Wassermungenau



Charlie und Finja, Abenberg



Jonathan, Abenberg



Marie, Abenberg



Leni, Obersteinbach



Helena, Abenberg



Hannes, Obersteinbach



Maximilian, Abenberg



Frieda und Theodor, Abenberg



Noah, Wernfels

Mitmach-Aktion



Nicola und Maximilian, Aenberg



Emilia, Wassermungenau



Christian und Philipp, Aenberg



Michelle, Aenberg



Tim, Aenberg



Felix, Aenberg



Lisa, Aenberg



Lorenz, Bechhofen



Ida, Wassermungenau



Vanessa und Miriam, Obersteinbach



Anna, Anne, Moritz und Heike, Aenberg



Pepe, Aenberg

Danke
an alle Kinder, die sich
bei unserer Mitmach-
Aktion beteiligt haben.

Die **ersten fünf**
Einsendungen kamen
von: Charlie, Finja,
Valentin, Amelie und
Jannis.

Ihr habt ein
Schnitzmesser
gewonnen!

Wir haben Lösungen!
Endlich wieder
schmerzfrei(er)!

- Faszientherapie
- Gelenksarthrosen
- Rückenschmerzen
- Rheumatische Erkrankungen

TERMINE unter:
09178 - 99 88 780
ABENBERG - Stillaplatz 7



Jochen Junker
zertifizierter Liebscher & Bracht Therapeut
Sportphysiotherapeut
Körpertherapeut

www.schmerzfrei-praxis.com

Schmerzen bestimmen bei vielen Menschen das Leben. Zum größten Teil sind die Gelenke davon betroffen. Warum eigentlich? Um den Zusammenhang zu verstehen, muss man sich anschauen, wie die Gelenke mit Muskeln und Sehnen verbunden sind und wie sie mit Vitalstoffen versorgt werden.

Die Ursache liegt oft in einseitigen Bewegungen und zu hohen Spannungen in den Muskeln und Faszien. Sehnen verkürzen sich, der Knorpel wird ungleichmäßig beansprucht, verhärtetes Gewebe führt zu Bewegungseinschränkungen, Entzündungen der Schleimhäute und Schmerzen im Gelenk entstehen. Die Folge ist ein unnatürlicher Verschleiß. Ein Beispiel: Wir sitzen jahrelang von morgens bis abends am Schreibtisch, im Auto, am Esstisch und vor dem Fernseher - der Hüftbeuger verharrt überwiegend in derselben Haltung, Muskeln und Gewebe verhärten sich. Eine natürliche Streckung findet nicht mehr ausreichend statt. Das Hüftgelenk wird dadurch überbeansprucht und womöglich entwickelt sich eine Arthrose. Das geht oft unbemerkt vor sich, bis Schmerzen auftreten. Der erste Ausweg ist eine Schonhaltung, doch diese verstärkt das Problem auf Dauer und irgendwann nehmen die Schmerzen überhand. Doch was ist die Lösung? Niemand möchte dauerhaft Medikamente einnehmen oder gar eine Operation durchführen lassen.

Nur die wenigsten wissen, dass es auch alternative Behandlungsansätze gibt. Zwei stechen dabei besonders hervor: **die Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht und die Ernährungstherapie.** Joachim Junker, Sportphysiotherapeut und Körpertherapeut aus Abenberg, setzt bei seinen Patienten auf die Therapie-Methode von Liebscher und Bracht. Der ausgebildete Schmerztherapeut arbeitet mit einer einzigartigen speziellen Therapiemethode, die bereits bei unzähligen Patienten zum Erfolg führte. Hier werden mit Osteopressur gezielt Punkte am Knochen im Bereich des schmerzenden Gelenks behandelt und so eine Entspannung der Muskulatur erreicht. Faszientraining mit eigens dafür entwickelten Rollen lockern verklebtes Gewebe, die angewandte Engpassdehnung macht das Gelenk wieder frei und beweglich. Der Schmerz lässt nach, da die die Spannung beseitigt ist - und der Körper kann sich endlich wieder regenerieren.



BETTINA WIEGEL

ARTHROSE-MENTORING

für ein beschwingtes Leben

Die zweite Säule auf dem Weg zu einem schmerzfreien Leben und gesunden Gelenken ist die Ernährung. In den letzten zehn Jahren hat die Forschung hier viele Zusammenhänge erkannt. So wird z.B. Arthrose nicht mehr nur als Verschleißerscheinung betrachtet, deren Entwicklung sich aufhalten lässt, sondern als systemische Erkrankung, die ihre Ursachen in der modernen Lebensweise hat, die Ernährung miteingeschlossen. Eigentlich eine bekannte Tatsache. Dennoch fehlt die Orientierung, was genau aus dem riesigen Angebot der Lebensmittel und kursierenden Ernährungsformen bei Gelenkerkrankungen und Arthrose das Richtige ist. Dabei liegt es auf der Hand, dass wir uns im Allgemeinen zu üppig und nach wie vor auch zu fleischlastig ernähren. Fast Food und vorverarbeitete Produkte für die schnelle Küche bestimmen unsere Ernährungsweise. Das meiste davon ist zu säurelastig und stört unseren Stoffwechsel. Unser Körper wird nicht ausreichend mit Vitalstoffen versorgt - und wo Mangel oder Überangebot entsteht, sind Krankheiten eine mögliche Folge. Auch das Bauchfett ist aktiv am Geschehen beteiligt; es wirkt wie eine Hormonspritze, die negative Entwicklungen begünstigt. Ein Problem, das viele Menschen betrifft.

Bettina Wiegel, Gesundheitspraktikerin der natürlichen Gesundheitslehre und IHK-Ernährungscoach weiß, wie schwer es fällt, sich dauerhaft gesund zu ernähren. Aber was sich kompliziert anhört, kann ganz einfach sein. Entscheidend sind eine gute Anleitung mit der richtigen Information und gezielte Unterstützung. Dann kann eine Veränderung gelingen. Der besondere Fokus liegt auf einer entzündungshemmenden Ernährung, die nicht nur bei Arthrose und anderen Gelenkerkrankungen hilft, sondern den Gesundheitszustand insgesamt verbessert und sich positiv auf vielerlei Beschwerden auswirkt.

Insgesamt steht bei Joachim Junker und Bettina Wiegel der ganzheitliche Ansatz durch eine natürliche Vorgehensweise im Vordergrund. **Schmerzbefreiung durch die Liebscher & Bracht Methode sowie eine der Arthrose und anderen Gelenkschmerzen angepasste Ernährung.** Zwei Wege, die vielen Menschen helfen können, schmerzfrei zu werden und die Lebensqualität zu verbessern.



BETTINA WIEGEL
ARTHROSE-MENTORING
für ein beschwingtes Leben

www.bettina-wiegel.de
Tel. 0176 - 501 626 28
91174 Spalt

Arthrose natürlich behandeln – weniger Schmerzen, mehr Bewegung!

Ganzheitliches Konzept zur Regeneration und Steigerung der Belastbarkeit.

Mit Intensiv-Workshop inkl. Kochkurs „Entzündungshemmende Ernährung bei Arthrose“

- **Vorträge**
- **Koch-Workshops**
- **Seminare**
- **Einzelberatung**

www.bettina-wiegel.de • Tel. 0176 - 501 626 28

Ihre Unterstützung wird gebraucht

Figurentheaterstück „Pfoten weg!“ bestärkt Kinder, „Nein“ zu sagen

von Anton Krach, Weißer Ring

Gemeinsam mit dem Theater „FigurenZauberei“ veranstalten die Außenstellen Roth (Kreis) und Schwabach (Stadt) einen Aktionstag rund um das Stück „Pfoten weg!“ und feiern damit auch das eigene 40- bzw. 35-jährige Bestehen.

Das interaktive Figurentheater richtet sich an **Kinder zwischen vier und acht Jahren** und soll sie ermutigen, sich gegen unangenehme Nähe zu wehren und „Nein“ zu sagen. Die Aufführung wird kombiniert mit einer Informationsveranstaltung für Eltern und Fachkräfte wie Lehrerinnen und Lehrer. Für die Kleinen gibt es neben dem Stück Bastelaktionen und Kinderschminken. Die Veranstaltungen finden vom **Januar bis April 2025** in allen Gemeinden des Landkreises Roth und in der Stadt Schwabach statt. Der Eintritt ist kostenfrei. „Der Aktionstag ist ein wichtiger Beitrag zur Prävention von körperlicher und sexualisierter Gewalt“, sagt Außenstellenleiter Anton Krach. Seit 2014 ist der WEISSE RING Kooperationspartner des Theaters „FigurenZauberei“ für das Projekt „Pfoten weg!“. „Mit dieser Zusammenarbeit möchten wir möglichst vielen Kindern, Eltern und Fachkräften die Möglichkeit geben, sich das Stück anzusehen und sich im Anschluss darüber auszutauschen“, so Außenstellenleiter Krach. „Kinder sollen hier lernen, ihren eigenen Gefühlen zu vertrauen und sich Hilfe einzufordern.“

Irmi Wette vom Theater „FigurenZauberei“ hat das Theaterstück im Jahr 2003 konzipiert und es seitdem mit Hilfe von Expertinnen und Experten aus Psychologie und Pädagogik weiterentwickelt. Mehr als 100.000 Jungen und Mädchen sowie deren Eltern, Lehrerinnen und Lehrer haben „Pfoten weg!“ mittlerweile gesehen. „Der WEISSE RING und das Theater ‚FigurenZauberei‘ bilden eine starke Kooperation für starke Kinder. Unsere Arbeit ergänzt sich ganz fantastisch“, sagt Wette.



Im Mittelpunkt des Puppentheaters steht eine Katzenfamilie. Als Tante und Onkel zu Besuch kommen, sind die Katzenkinder nicht erfreut. Sie scheuen die Umarmungen und Küsse der Verwandten. Gemeinsam mit den Katzenkindern lernen hier die kleinen Zuschauer, wie sie sich in solchen Situationen gegen übergriffige Erwachsene zur Wehr setzen können. Die Kinder im Publikum werden im Stück aufgerufen, selbst laut zu sein und Textpassagen mitzusingen. „Mit ‚Pfoten weg!‘ möchten wir mit Spiel, Musik und Interaktion das Thema sexualisierte Gewalt kindgerecht vermitteln“, so Wette. Spielerisch wird den Kindern der Unterschied zwischen angenehmer körperlicher Nähe und unangenehmen Berührungen nahegebracht.

Weitere Infos finden Sie unter www.pfoten-weg.de.

Um dieses Projekt auch weiterhin kostenlos anbieten zu können, freut sich der WEISSE RING über finanzielle Unterstützung. Spenden können auf folgendes Konto überwiesen werden:

IBAN: DE26 5507 0040 0034 3434 00

BIC: DEUTDE5MXXX

Kontoinhaber: WEISSER RING e.V.

Verwendungszweck: AST Roth(Kreis).

Wann und wo das Theaterstück in Abenberg gezeigt wird, wird frühzeitig bekanntgegeben.

BERGAMONT
ADVANCED
 BIKE · DAS ORIGINAL
LAPIERRE

RADSCHLOSS
 www.bikeimperium.de
 RADSCHLOSS, Stefanie Brummer, Marktplatz 11



BOSCH
 Zertifizierter
 BOSCH-SERVICE-PARTNER

BIKELEASING

ÖFFNUNGSZEITEN
 Do 17-20 Fr 16-20 Sa 9-12
 und nach tel. Vereinbarung
0 91 78 99 84 76

C **COMPUTER REPARATUR-SERVICE**

Computer Reparatur-Service, Patrick Eymert
 Wiesenstraße 36, 91183 Abenberg
 Rufen Sie uns an: 0156 786 238 59
 E-Mail: info@computerwerkstatt.org
 www.computerwerkstatt.org

– mit persönlicher & individueller Beratung –

Wir helfen sofort und zuverlässig
 bei allen IT-Fragen & PC-Problemen

– Beratung – Reparatur – Optimierung – Einrichtung –

**Kostenloser Hol- und Bring-Service
 in Abenberg**

- Rasenpflege: Ansaat, Düngung, Vertikutieren, Mähen
- Rückschnittarbeiten Hecken und Sträucher • Baumpflege/Fällungen
- Holzeinschlag/Rückarbeiten seilwindengestützt
- Mulchmäharbeiten mit Böschungsschlegelmulcher
- Lieferung Hackschnitzel und Rindenmulch • Pflanzungen

erledigt zuverlässig für Sie:

Georg Maximilian SCHMIDT
Haus- und Grundstücksservice

Gartenbau • Landschaftspflege • Dienstleistungen • Forst

Am Steig 6 • 91183 Abenberg
 Mobil: 0171/1013042
 E-Mail: gms.gartenbau.forst@gmx.de

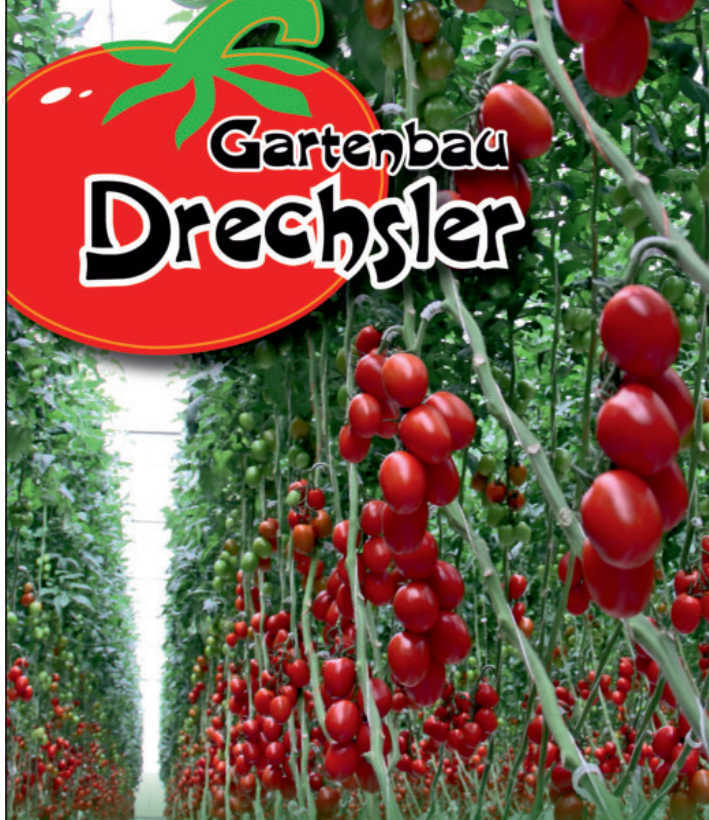
Therapie zentrum ABENBERG
 Praxis für Physiotherapie

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Therapiezentrum Abenberg - Praxis für Physiotherapie


Im Gewerbegebiet 2, 91183 Abenberg
 Tel.: 09178/996950
 info@therapiezentrum-abenberg.de
 www.therapiezentrum-abenberg.de

Gartenbau Drechsler



Seit Generationen arbeiten wir mit viel Wissen, Sorgfalt und Liebe daran, um für Sie unser Gemüse mit reifem, vollem Aroma und bestem Geschmack zu ernten.

Gartenbau DRECHSLER GbR
 Im Dornig 3 • 91183 Abenberg
 info@drechsler-gartenbau.de • www.drechsler-gartenbau.de



GEORG KRÄMER
 Gitarren-Unterricht

Judengasse 3
 91183 Abenberg
 ☎ 09178 1203

www.naturkosmetix.de

CHRISTIANE ROCK
 Dr. Hauschka Kosmetik • Fußpflege

91183 Abenberg, Werkvolkstraße 17
 Telefon: 09178/5304

Termine nach Vereinbarung
 Ladenzeit Samstag von 10:00 - 13:00 Uhr

Peter Karstens Bestattungen GmbH



Ihre Hilfe im Trauerfall
 für Wassermungenau und Umgebung.
 Christian Wende,
 Hauptstr. 46a, 91183 Wassermungenau

Tel. 09122/17944

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen - auch Ausland
- Bestattungs-Vorsorge-Beratung

Alles vertrauensvoll in einer Hand - Anruf genügt!
 Jederzeit dienstbereit, Hausbesuche, Erledigung sämtlicher mit einem Trauerfall verbundener Formalitäten.

Kartoffelmarkt in Röttenbach

Anton Friedrich wurde zum Kartoffel-König gekürt

von Claudia Schneider

Nicht nur für die Gemeinde Röttenbach war der 22. Kartoffelmarkt ein voller Erfolg. Auch für unseren Zweiten Bürgermeister Anton Friedrich und für die teilnehmenden Betriebe aus unserer Großgemeinde, der Familie Bernreuther und dem Biohof Meister, war es ein gelungener Tag.

Neben dem Wettbewerb, der zu den Highlights des Kartoffelmarktes zählte, präsentierten 58 Aussteller ihre Dienstleistungen und landwirtschaftlichen oder handwerklichen Produkte. Darunter auch Familie Bernreuther aus Dürrenmungenau und der Biohof Meister aus Beerbach, an deren Stände sich lange Menschen-Schlangen bildeten, um die angebotenen Produkte zu kaufen. Anton Friedrich fand es sehr bemerkenswert, dass Menschen bereit sind, sich für ein regionales Produkt wartend in die Schlange zu stellen, während man im Supermarkt froh sei, wenn schnellst möglich eine weitere Kasse öffnet.



Foto: Johann Schrenk

Anton Friedrich bekam nämlich an diesem Tag die Auszeichnung zum „Kartoffel-König“. Mit drei weiteren von einer Jury ausgewählten Kandidaten/innen durfte er am Koch- und Backwettbewerb teilnehmen. Es sollte der beste und schmackhafteste Kartoffel-Burger kreiert werden. Mit den bereitgestellten Zutaten mussten die vier Koch-Wettstreiter einen vegetarischen Burger-Pattie herstellen. Die Herausforderung daran war, hier die richtige Konsistenz und natürlich auch den besten Geschmack hinzubekommen. Und das hat, nach Meinung der Jury, zu der auch Röttenbachs Bürgermeister Thomas Schneider und Landrat Ben Schwarz gehörten, unser Zweiter Bürgermeister Anton Friedrich geschafft. Schön, dass der „Abenberger Burger“, wie ihn Ben Schwarz bezeichnete, so gut geschmeckt hat.

„Die Kartoffel-Chips der Familie Bernreuther waren ein absoluter Renner“, so Friedrich. Birgit Bernreuther verarbeitete hier im Vorfeld über drei Zentner Kartoffeln zu Chips, die es in allen Farben und Geschmacksrichtungen gibt.

Familie Meister bot neben ihren Kartoffeln noch verschiedene Mehle und Grieß an. „Es ist schön, wenn man durch diesen Markt bekannt wird und Leute zu einem kommen, weil sie beim letzten Markt auch schon unsere Kartoffeln gekauft haben.“, freute sich Frau Meister.

Anton Friedrich lobte die Veranstaltung, natürlich nicht nur aufgrund seines persönlichen Erfolges, als „einen sehr gelungenen Tag“, bei dem natürlich auch das schöne Wetter sein Übriges dazu tat.

Helmut Pellissier

Personenbeförderung, UG haftungsbeschränkt

Geschäftsführer: Christian Pellissier

- Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
- Kur- und Krankenfahrten
- Fahrten zu Arztpraxen
- Fahrten zu Kliniken
- Boten- und Kurierfahrten
- Taxifahrten
- Beförderung von Hochzeitsgästen

Ihr Taxi für Abenberg und Umgebung

Büro: 9.00 bis 14.00 Uhr, außer Mittwoch
09178 / 998-100

Terminänderungen außerhalb der Bürozeiten

Christian Pellissier: 0171 6886490

Wir sind für Sie da.

Werktags von 6.00 bis 22.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Landhaus Kaiser

Windsbacher Straße 32 • 91183 Abenberg

- ★ Familienbetrieb **Gutscheine erhältlich**
- ★ Gästehaus mit 15 Hotelzimmern
- ★ Fränkische Spezialitäten aus regionalen Zutaten und mit Liebe zubereitet
- ★ Gasthof mit 40 Sitzplätzen für Geburtstagsfeiern, Jubiläen & Firmenfeiern

09178/998089-0 ★ www.kaiser-landhaus.de



- Gartenpflege
- Rasenmähen
- Heckenschneiden
- div. Instandsetzungen
- Sperrmüllentsorgung in und um Spalt

Uli Ruhsam

Reutweg 9 - 91174 Spalt-Wernfels

Mail: ruhsamu@gmail.com

www.ruhsam-hausmeisterservice.de

Mobil: 0 15 78/1 71 49 29

Robert Bauer
Installateur Meisterbetrieb

S o n n e
W a s s e r
W ä r m e

Siemensstraße 10
91183 Abenberg

☎ 09178 9989970
kontakt@solarfueralle.de

DE ALMEIDA HAIR

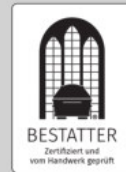
IHR FRISEUR IN SPALT

Telefon 09175 90 700 9
info@dealmeidahair.de
www.dealmeidahair.de
Mobil, WhatsApp:
0171 800 45 46
Rother Straße 1
91174 Spalt

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag
09:00 Uhr - 18:00 Uhr,
nur nach Terminabsprache
von 18:00 Uhr - 20:00 Uhr
Samstag
09:00 Uhr - 15:00 Uhr

In Abenberg seit über 50 Jahren und **auch weiterhin**
ihr zuverlässiger Ansprechpartner in allen
Trauerangelegenheiten - ob Trauerfall, Vorsorge
oder Friedhofsangelegenheiten.

Ältestes Bestattungsinstitut in Roth - SEIT 1962- Familienunternehmen bereits in 4. Generation



Bestattungs - Institut

Paul Gruber

Inh. Manfred Gruber - Fachgeprüfter Bestatter

In den schwersten Stunden des Abschieds gut begleitet fühlen.

Richthofenstraße 22
91154 Roth

Telefon: 09171 / 97 93 0
Fax: 09171 / 97 93 50
Mail: info@bestattung-gruber.de

TAG UND NACHT ♦ SONN- UND FEIERTAGE ♦ ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN ♦ HAUSBESUCHE

Rohr-O-Matic

Fachbetrieb seit 1972

Ihr Partner
für Kanal- und
Rohrservices

www.rohromatic.de



Rohr-O-Matic
Hegendörfer GmbH
Leitelshofer Str. 5a
91189 Rohr
Tel: 09122 / 53 83



Schräge Vögel
Ingbert Heiling
Windsbacher Str. 2 • 91183 Abenberg
Telefon: 09178-1237

Offenes Atelier: samstags von 10 bis 16 Uhr

Handwerk wie in alten Zeiten

Dorfschmied Hans Endner hat den Zaun am Schloss Dürrenmungenau aufwändig instandgesetzt

von Marco Frömter

Der gut 135 Meter lange Eisenzaun vor Schloss Dürrenmungenau ist längst in die Jahre gekommen. Ein nahezu komplett zerstörtes Fundament, das eine oder andere fehlende Element oder gar ein Gartentor, das über die Jahrzehnte von der Natur unbrauchbar gemacht worden war, sind nur einige der wenigen Dinge, die Schlosseigentümer Hans Ludwig Körner schwer im Magen gelegen sind. Der Anblick sei nicht besonders einladend gewesen, gab er zu.

Nun wurde ordentlich Hand angelegt und binnen kürzester Zeit erstrahlt die Zufahrt zum großen Eingangstor des stattlichen Schlosses beinahe so, als Körners Vorfahren den einstigen Holzzaun vor 120 Jahren gegen den Eisenzaun austauschten. „Jetzt würde nur noch die weiße Farbe fehlen, dann wäre der Zaun authentisch.“ Die Farbeimer wolle Körner jedoch nicht auspacken, schließlich seien die Arbeiten für ein neues Fundament und an den Zaunteilen anstrengend genug ausgefallen.

Sorge trug Körner nicht nur hinsichtlich der Finanzierung - immerhin schlugen diese mit gut 40.000 Euro zu Buche. Benötigte Ersatzteile und entsprechende Materialien für solch ein Vorhaben seien heutzutage nahezu unmöglich aufzutreiben. Nachdem die Kostenproblematik durch einen Obolus von 30 Prozent durch das Amt für ländliche

Entwicklung gedrückt werden konnte und auch der Förderverein Schloss Dürrenmungenau samt Besitzer ordentlich in die Taschen griffen, konnte sich schließlich an die Umsetzung gemacht werden.

Nur gut, dass Dorfschmied Hans Endner sein Handwerk versteht - und zwar von der Pike auf. Mit den gleichen handwerklichen Künsten, wie es einst die Vorfahren in Dürrenmungenau vormachten, griff er zum Schmiedehammer.

Zusammen mit seinem Team machte sich der selbsternannte „Keiltreiber“ ans Werk: „Der Zaun hat grausam ausgesehen. Fehlende Teile gibt es nicht mehr. Wir haben alles selber gemacht - und das ohne Schweißgerät oder sonstige moderne Arbeitsmittel.“

Indes seien die Eisenteile beispielsweise genietet worden - streng nach altem Vorbild. „Es war mir eine Ehre, zusammen mit meinen Mitarbeitern an diesem Bauwerk arbeiten zu dürfen“, erklärte der 74-jährige Schmied. Noch würden ein paar wenige Kleinigkeiten im Rahmen „dieser schwierigen Aufgabe“ zu erledigen sein. „Das letzte halbe Jahr war mit eminenten Arbeit verbunden, aber es hat Spaß gemacht.“

Zurückblickend steht für Hans Ludwig Körner fest: „Ohne die große Gemeinschaftsleistung wäre dieser längst erforderliche und wichtige Schritt nicht möglich gewesen. Ich bin sehr dankbar und wir freuen uns riesig.“

Besonderen Dank zollte Körner dem Amt für ländliche Entwicklung für die Finanzspritze: „Wenigstens funktioniert in Bayern so etwas noch.“



Bei der Stadt Abenberg oder dem Landratsamt Roth hat Körner bewusst nicht nach Unterstützung gefragt: „Wir haben schließlich noch Großes vor“, lacht Körner mit Blick auf den zweiten Bürgermeister der Stadt Abenberg, Anton Friedrich. Vom Resultat der Restaurationsarbeiten zeigte sich auch er begeistert: „Erhaltungswürdige Anlagen sind Aushängeschilder unserer Kommunen und müssen wertgeschätzt werden.“ Dabei versprach Friedrich, den Abenberger Stadtrat diesbezüglich motivieren zu wollen.

Die einzige 27-Loch Golfanlage in der Region

- Natur genießen rund um die Burg Abenberg
- Öffentlicher 6-Loch-Kurzplatz für Einsteiger
- Golfschule mit regelmäßigen Schnuppertagen und Platzreifekursen
- Restaurant für alle mit großer Sonnenterrasse



Golfclub Abenberg e.V.

Am Golfplatz 19 | 91183 Abenberg

Tel. 09178 / 9896-0

E-Mail info@golfclub-abenberg.de

www.golfclub-abenberg.de

ABENBERG. ENTSPANNT
Golfen

Versicherung hat einen Namen

Gerhard Hörauf



Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin:

Obersteinbach B 15, Abenberg, Obersteinbach

Tel. 09178 9986460

 **HUK-COBURG**
Aus Tradition günstig

Liebe Patienten!

Ihre Zahngesundheit liegt uns sehr am Herzen und wir möchten sicherstellen, dass Sie stets strahlend und unbekümmert lächeln können!

Falls Sie heuer noch nicht bei Ihrer **zahnärztlichen Vorsorgeuntersuchung** waren, vereinbaren Sie doch baldmöglichst einen Termin bei uns.

Rufen Sie uns an unter **09178-9977037** oder buchen Sie einen Termin online auf unserer Homepage www.zahnwelt-ostertag.de!

Sichern Sie sich dadurch Ihren Bonus auch für das Jahr 2023 um bei einem eventuellen Zahnersatz von einer möglichst hohen Zuzahlung der Kasse profitieren zu können!

Ihr Dr. Christian Ostertag mit Team!


ZAHN WELT
DR. CHRISTIAN OSTERTAG

Spalter Straße 58 - 91183 Abenberg - 09178-9977037
info@zahnwelt-ostertag.de - www.zahnwelt-ostertag.de



Golfclub Abenberg

Partnerschaftliches Verpächtertreffen

von Heinz Funk

Auf 125 ha bietet der Golfclub Abenberg nicht nur den sportbegeisterten Golfern eine Umgebung zum Wohlfühlen, sondern auch vielen Tieren in den 77 ha Biotopen, Gewässern und Blühwiesen. Nicht alle Flächen gehören allerdings dem Golfclub, sondern werden schon seit der Gründung 1988 von mehreren Anrainern verpachtet. Nach dem Kauf der Golfanlage durch den Club konnte coronabedingt ein damals geplantes Treffen nicht realisiert werden. Dies wurde nun mit einer Einladung an alle Verpächter zu einer gemeinsamen Abendveranstaltung nachgeholt.



Foto: GC Abenberg

21 Teilnehmer mit ihren Familien konnten bei einer Runde mit dem Golfcart über die Anlage das gelungene Zusammenspiel von Golf und Natur erfahren und u. a. das Biberrefugium und die Maschinenhalle besichtigen. Zum Ausklang des Tages stellte Präsident Gerd Kehrbach im Clubhaus die wichtigsten Wirtschaftsfaktoren der Golfanlage vor und betonte die gegenseitige Bedeutung des Golfclubs und der Stadt Abenberg. Ein gemeinsames Abendessen bildete den Abschluss dieser gelungenen Veranstaltung.



Foto: GC Abenberg



Förderkreis Historische Burg Abenberg

Konzertabend im Stillasaal

von Renate Hager

Das Gesangskonzert des Förderkreises Historische Burg Abenberg war auch in diesem Jahr wieder ein voller Erfolg. An einem Mittwochabend im Oktober versammelten sich die Fans der klassischen Musik im Stillasaal unserer Burg.



Foto: Renate Hager

Sechs Studierende der Gesangsklasse von Professor Susanne Kelling von der Hochschule für Musik Nürnberg, haben mit ihrem Können und Charme für Begeisterung beim Publikum gesorgt. In diesem Jahr wurden viele bekannte Stücke von J. Strauß, W.A. Mozart, G. Verdi und George Gershwin vorgelesen. Frau Professor Kelling hat darauf geachtet, dass auch deutsche Lieder dabei sind und die Zuhörer verstehen konnten, um was es im Lied geht. Auch das schauspielerische Talent der Gesangsschüler kam zum Einsatz: In der Arie „Les oiseaux dans la charmille“ von Jacques Offenbach singt die schöne Olympia von der Liebe; ihr Verehrer lauscht entzückt. Die Musik verrät mit ihren abgehackten Phrasen und Floskeln, was man erst später bemerkt: Olympia ist eine Aufziehpuppe, die von der Pianistin immer wieder aufgezogen werden musste. Also alles andere als passive Unterhaltung!

Die Schüler aus Deutschland, Südkorea, China, Südafrika und Rumänien studieren auf hohem Niveau an der Hochschule in Nürnberg in unterschiedlichen Semestern Gesang. Suzanna Klovsky begleitete die Studierenden am Flügel beeindruckend professionell. Bleibt zu hoffen, dass ein derartiges Konzert auch im kommenden Jahr wieder stattfinden kann.

Spalter Str. 38 91183 Abenberg
Tel. 09178 / 245 Fax 09178/5528
info@koepfel-abenberg.de

RUNDREISEN · STÄDTEREISEN · RADREISEN
Köppel
MUSIKREISEN · VEREINS- UND BETRIEBSAUSFLÜGE

Tagesfahrten

Adventstagesfahrten

05.11.	Operettenschiffahrt	133 €	24.11.	Schloss Guteneck	49 €
05.11.	Leonhardi Benediktbeuren	48 €	28.11.	Erfurter Weihnachtsmarkt	48 €
08.11.	Wasserburg/Inn u. Confiserie	65 €	30.11.	Lindauer Hafenweihnacht	55 €

Musical's

Musical's in Stuttgart

„TINA“ - Das Tina Turner Musical	19.11. / 10.12.	ab 125 €
Disney's Musical „TARZAN“	19.11. / 10.12.	ab 119 €

Musik

30.11. - 03.12. Wien ab 419 €
Konzert mit den Wiener Sängerknaben

17.12. Altötting + Konzert mit den
Regensburger Domspatzen ab 55 €
zzgl. Eintrittskarte

Skiwochenende

Skiwochenende in SÜDTIROL 265 €
08.03. - 10.03.2024 2x HP (zzgl. Skipass)

Rund-, Städte- und Wanderreisen

10.11. - 12.11.	Hamburg - Das Tor zur Welt, mit Musicals	ab 249 €
10.11. - 12.11.	Wellness Wochenende in Bad Ischl	365 €
30.11. - 03.12.	Adventszauber in Wien - Wiener Sängerknaben	419 €
02.12. - 09.12.	Kur Reise nach Swinemünde	649 €
29.12. - 02.01.	Silvester an der Kvarner Bucht	699 €

Weitere Reisen und Informationen finden Sie auf unserer
Internetseite oder fordern Sie unseren kostenlosen Reisekatalog an.

www.koepfel.reisen

FRISCH BETON DRIVE IN

ZAPFEN.
MITNEHMEN.
VERARBEITEN.

AB SOFORT BEI UNS:

- + FRISCHBETON AB 0,15 m³ (150 Liter)
- + SCHNELL UND EINFACH
- + KEINE SÄCKE SCHLEPPEN ZUM SELBSTANMISCHEN
- + KEIN VERPACKUNGSMÜLL
- + ALLE SORTEN ERDFEUCHT GEMISCHT

**BENÖTIGTE
SORTE WÄHLEN**
ESTRICH, BETON,
DRÄNBETON,
AUCH MIT
VERZÖGERER.

ERDAUSHUB- UND BAUSCHUTTDEPONIE

Köppel

SANDGRUBE · BAUSCHUTTRECycling · HUMUS

SANDGRUBE - NEUMÜHLER STR.
ABENBERG-BECHHOFEN
TEL. 09178 - 5432

WWW.KOEPPEL-ABENBERG.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
NOVEMBER - MÄRZ

MO. - DO. 7.30 - 16.30

FREITAG 7.30 - 16.00

SAMSTAG geschlossen

HENGLEIN

Schmeckt wie selbstgemacht

REZEPT DES MONATS „Winterlicher Reibekuchen mit Lachs“



Man braucht:

- 1 Eimer HENGLEIN Reibekuchenteig
- 1/2 Bund Dill
- 100g Orangenblütenhonig
- 100g mittelscharfer Senf
- Pflanzenöl zum Braten
- 4 Lachsfilets (à 125g)
- 2 EL Orangensaft
- Salz & Pfeffer
- 2 Msp. Zimt
- 2 TL abgeriebene Orangenschale

Zubereitung:

1. Für die Soße Dill waschen, trocken tupfen, fein hacken und mit Honig und Senf verrühren.
2. Reibekuchen nach Packungsanweisung in erhitztem Öl von beiden Seiten goldbraun ausbacken und warm stellen.
3. Lachsfilets waschen, trocken tupfen, mit Orangensaft, Salz, Pfeffer, Zimt und Orangenschale würzen und in etwas Öl braten. Den Lachs mit Reibekuchen und der Soße anrichten und servieren.

Hans Henglein & Sohn GmbH
Beerbachstr. 19, 91183 Wassermungenau
www.henglein.de



Für mehr Rezepte
QR Code scannen!

PROMEDICA PLUS Roth-Schwabach

Betreuung und Pflege daheim

gemeinsam statt einsam



Betreuung mit Promedica Plus,
das ist Betreuung mit **HERZ**

Mobil: +49 (0) 151 74 63 76 21 | Thorsten Jurkat | 91183 Abenberg
roth-schwabach@promedicaplus.de | www.promedicaplus.de/roth-schwabach

Hier könnte Ihre Werbung stehen!

Wenn Sie Interesse an
einer Anzeigen-
schaltung im Mauersegler
haben, wenden
Sie sich bitte an Claudia
Schneider unter

Tel.: 09178 9880 - 12
oder
per E-Mail an:
mauersegler@stadt-
abenberg.de

Naturheilpraxis



Sonja Bölsing

Dorntherapie
Craniosakrale Therapie
Akupunktur
Termine nach Vereinbarung
Tel. 0172/8490591

Vereine

DJK Abenberg

Bericht zur Jahreshauptversammlung

von Otto Holzschuh



Die diesjährige Jahreshauptversammlung (JHV) der DJK Abenberg wurde traditionell in der Kegelstube des Sportheimes abgehalten. Vorsitzender Harald Kaiser begrüßte die anwesenden Mitglieder, besonders den Geistlichen Beirat, Stadtpfarrer Stefan Brand.



Foto: Otto Holzschuh

Stadtpfarrer Stefan Brand sprach geistliche Worte. Mitglieder gedacht.

Die Abteilungsberichte wurden in schriftlicher Form von einigen Abteilungen für die Anwesenden ausgelegt.

Als nächster Punkt stand der Bericht von Vorstand Harald Kaiser auf der Tagesordnung. Kaiser berichtete über diverse Ehrungen, eine Anzahl von Renovierungsarbeiten, wie z.B. dem Eingangsbereich des Sportheimes, die Ersatzspielerbänke und die Spielstandsanzeige, die von der Versicherungsagentur Gentele und Kollegen sowie vom Transportunternehmen Provectra (Inhaber Harald Kaiser) gesponsert wurde. Es konnte eine Klimaanlage auf der Kegelbahn und in der Kegelstube installiert werden. Das wird wohl in Mittelfrankfurt einmalig sein, so der Vorsitzende. Am Tennisplatz wurden Windblenden von der Firma List zur Verfügung gestellt, um nur einige Renovierungen zu nennen. Kaiser bedankte sich bei allen Sponsoren, auch bei den Baufirmen Deutsche und Friedrich.

Über den Abschied vom „Alten Sportheimwirt“ Georgios Kampourakis und seiner Familie und die nachfolgende intensive Suche nach einem Nachfolger bei der Sportheimbewirtung wurde ebenfalls berichtet. Im zweiten Quartal konnte ein neuer Pächter gefunden werden. Mit einer großen Gruppe war die DJK beim Namensvetter, der DJK Mitteleschenbach, beim Umzug anlässlich dessen 75-jährigen Vereinsjubiläums, vertreten.

Auch zwei neue Angebote konnten vorgestellt werden: Yoga und Eltern-Kind-Turnen. Beide Angebote waren in kurzer Zeit ausgebucht.

Mit dem Kassenbericht wurde der nächste Tagesordnungspunkt von Georg Laußer vorgetragen. Die Jahre 2020 bis 2022 wurden mit einem kleinen Minus abgeschlossen. Neue Investitionen stehen an. Wie z. B. die Flutlichtanlage an den Fußballfeldern und die Renovierung der Leichtathletikanlage. Langfristig muss der Verein sich Gedanken über die allgemeine Finanzierung machen. Kopferbrechen bereiten den Verantwortlichen die extrem gestiegenen Heizungs- und Stromkosten. Hier fügte Laußer hinzu, dass die Abteilungen in Zukunft mehr selbst tragen und übernehmen müssen. Es soll über ein neues Konzept nachgedacht und dieses erarbeitet werden. Selbst Beitragserhöhungen wurden bereits angedacht.

Nach dem Kassenbericht wurde durch die Kassenrevisoren die Entlastung erteilt. Das Team um Alexander Jahn mit Michael Braun, Bernd Riepel und Andrea Stoll hat sich die Kassenberichte angesehen und es wurden keine Ungereimtheiten festgestellt. Die Kassenberichte (Hauptverein und Abteilungen) waren vorbildlich geführt. Auch die Vorstandschaft wurde einstimmig entlastet.

Ein Ausblick in das kommende Jahr 2024: Die Themen Flutlichtanlage, Leichtathletikanlage, Hallenboden und Renovierung des Sportheimes stehen hier an oberster Stelle.

Noch eine gravierende personelle Änderung: Der Zweite Vereinsvorsitzende Arthur Bayerlein ist seit Juli 2023 aus zeitlichen Gründen von seinem Amt zurückgetreten. Momentan gibt es nur den Vorsitzenden Harald Kaiser mit seinem Team. Auch die Suche nach einem geeigneten Kassier läuft seit längerem auf Hochtouren. Die derzeitige Vorstandschaft hätte gerne einen jüngeren Kandidaten für beide Posten. Harald Kaiser bedankte sich bei den Anwesenden für das Kommen und die Teilnahme an der Jahreshauptversammlung.

Vereine

Kleinabenger Dorfgemeinschaft e. V.

Oktoberfest in Kleinabenberg

von Kathrin Klupp

Das Kleinabenger Oktoberfest fand im Dorfstodl statt. Viele Vereinsmitglieder sind der Einladung gefolgt und kamen stilecht in Lederhose, kariertem Hemd und Dirndl. Traditionell wurde das erste Oktoberfestbier mit den obligatorischen Worten „O´zapft is“ ausgeschenkt.



Foto: Dorfgemeinschaft Kleinabenberg

Bei Spanferkel, Käse mit Breze und Livemusik durch den Alleinunterhalter Harry Gugel feierten die Mitglieder bei ausgelassener Stimmung bis in die Morgenstunden.



Foto: Dorfgemeinschaft Kleinabenberg

Schlüterclub Obersteinbach

Geselliges Vereinsfamilienfest

von Werner Hörauf

Zum Vereinsfamilienfest im September trafen sich die Mitglieder mit ihren Familien im Dorfgemeinschaftshaus Obersteinbach.

Bei gemütlichem Mittagessen und einer kleinen Fuhrpark-Ausstellung wurden alle langjährigen Mitglieder geehrt. Der Nachmittag endete mit Kaffee und Kuchen bei sonnigstem Wetter. Danke an alle, die zum Gelingen dieses Festtages beigetragen haben.



Foto: Schlüterclub Obersteinbach

DJK Abenberg

Kommt zum Eltern-Kind-Turnen

von Daniela Rotheneichner

Eltern und ihre Kinder entdecken beim Eltern-Kind-Turnen spielerisch die Welt der Bewegung. In unseren Turnstunden wollen wir gemeinsam im Umgang mit verschiedenen Spielmaterialien und Turngeräten die Kreativität der Kinder fördern und Freude am Sport vermitteln.

Das Eltern-Kind-Turnen ist immer **donnerstags von 15:00 - 16:00 Uhr** in der Turnhalle der DJK Abenberg.



Foto: DJK Abenberg

Mitmachen können alle Kinder im Alter von 6 Monaten bis 3 Jahren. Die Eltern sind in den Stundenablauf aktiv eingebunden und haben Gelegenheit, sich intensiv mit den Kindern zu beschäftigen und gemeinsame Erfahrungen zu sammeln.

Anmeldung bei Julia Kraus und Marina Höfling, Tel.: 0179 3288069.

Vereine

DAV Abenberg - Seniorengruppe

Oktoberwanderung

von Volker Sukrow

22 Seniorinnen und Senioren trafen sich im am Gasthaus Endres in Göggelsbuch. Die Wanderführer Marlies und Günter Selz organisierten die Rundwanderung - wieder mit zwei unterschiedlich langen Strecken von fünf und neun Kilometern, die uns zuerst zum Gasthaus "Zum Wiesengrund" führten, in dem wir die selbstgebackenen Kuchen von der Wirtin Inge Weigl genossen.



Foto: DAV Abenberg

Danach führten uns die Wanderwege zur 1000-jährigen Eiche und zu den Quellen am Rothsee. Dabei erklärte uns die Wanderführerin immer wieder Wissenswertes zu den Sehenswürdigkeiten. Zurück ging es dann über Heuberg nach Göggelsbuch, um im Gasthof Endres einzukehren und das gute und reichhaltige Abendessen zu genießen.



Foto: DAV Abenberg



Krabbelgruppe Wassermungenau

Geänderte Kontaktdaten

von Nina Kleblein

Bei der Wassermungenauer Krabbelgruppe sind Kinder im Alter zwischen 0 und 3 Jahren zum Tanzen, Singen, Spielen und Spaß herzlich willkommen.



Foto: Krabbelgruppe WMG

Da wir uns manchmal auch auf dem Spielplatz treffen, könnt ihr euch gerne vorab **bei Nina Kleblein, Tel.: 0152 33773815** melden, damit ihr nicht vor verschlossenen Türen steht.

Wir freuen uns auf Euch!



Foto: Krabbelgruppe WMG



Abenberger
BURGWEIHNACHTSMARKT

02. und 03.12.2023

Samstag, 14:00 bis 21:00 Uhr

Sonntag, 13:00 bis 19:00 Uhr

~ Nikolaus, Samstag 17:00 Uhr ~

~ Nürnberger Christkind, Sonntag 16:00 Uhr ~

~ Tommy's Kindereisenbahn, kostenfrei ~

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

Programm

Der Abenberger Weihnachtsmarkt beginnt am Stillaplatz, geht über den Burgsteig zum Burganger, ist im Rosengärtchen, im Innenhof und im Schottenturm der Burg Abenberg.

Samstag, 02.12.2023

- 11:00 - 20:00 Uhr** **Sonderausstellung:** "Mit Fäden malen - Vielfalt der Klöppelkunst" v. Gabriele Grohmann im Klöppelmuseum Abenberg
Verkauf von Klöppelarbeiten
Kunst im Landkreis Roth mit Annelies Schindler, Spalt (Burg Abenberg, Hauptgebäude, 3. OG)
- 14:00 Uhr** **Öffnen der Marktstände**
- 15:30 Uhr** **Musikalische Vorführung** von Schüler des Lerninstituts ARTE auf der Bühne
- 16:00 - 18:00 Uhr** KunstMarkt 15: **Galerie mit Kunsthandwerk und Häkelarbeiten** (Marktplatz 15, Abenberg)
- ab 17:00 Uhr** **Der Nikolaus überrascht die Kinder mit Süßigkeiten**
- 17:00 Uhr** **Führung im Klöppelmuseum**
- 18:00 Uhr** **Bläsergruppe** der DJK Blasmusik auf der Bühne; anschl. sorgen die Musiker an verschiedenen Plätzen für weihnachtliche Stimmung
- ab 21:00 Uhr** **Ausklang** des 1. Markttages

Sonntag, 03.12.2023

- 11:00 - 17:00 Uhr** **Klöppelmuseum Abenberg, Sonderausstellung:** "Mit Fäden malen - Vielfalt der Klöppelkunst" v. Gabriele Grohmann
Verkauf von Klöppelarbeiten
- 13:00 Uhr** **Öffnen der Marktstände**
- 13:30 Uhr** **Burgführung**, Treffpunkt Burgbrücke
- 14:00 - 16:00 Uhr** **Klöppelvorführung** im Klöppelmuseum
- 14:00 Uhr** **Musikalische Stücke** von Schülern der Klassen 1b und 3a der Grundschule Abenberg unter der Leitung von Michaela Mändl und Andrea Albin-Hörauf
- 14:30 Uhr** **Führung im Klöppelmuseum**
- 14:30 Uhr** **Adventssingen** der Sängerschaft Abenberg in der St. Jakobus Stadtkirche
- 15:45 Uhr** **Vorweihnachtliche Einstimmung** mit der Original Abenberger Blasmusik am Burganger
- 16:00 Uhr** Beginn der Feier mit dem **Nürnberger Christkind**, begleitet von den Kindern des Kath. Kindergartens St. Jakobus, musikalische Umrahmung durch die OAB
Prolog des Nürnberger Christkindes auf der Bühne am Burganger
- 16:00 - 18:00 Uhr** KunstMarkt 15: **Galerie mit Kunsthandwerk und Häkelarbeiten**
- ab 19:00 Uhr** **Ausklang des Weihnachtsmarktes**

Die Kinder dürfen am Stillaplatz den ganzen Tag kostenlos mit Tommy´s Kindereisenbahn fahren.
Der Eintritt zum Weihnachtsmarkt ist an beiden Tagen frei!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gestaltung & Druck
alles aus einer Hand!



www.druckerei-fuchs.de
Hauptstraße 24 · 91174 Spalt · 09175 795031
info@druckerei-fuchs.de

KARTOFFELKISTE / AUTOMAT

Bernreuther
KARTOFFELN

Standort Kartoffelkiste/Automat
Steinbacher Weg 4
Dürrenmungenau
91183 Abenberg
Telefon: 09873-97 68 88
info@bernreuther-kartoffeln.de

- Kartoffeln aller Kochtypen
- Bunte Kartoffeln
- Bamberger Hörnchen
- Bunte Kartoffelchips

WWW.BERNREUTHER-KARTOFFELN.DE



DISTLER
Sanitär | Heizung

... mit Rat und Tat
für Heizung und Bad

Solar | Spenglerei

Obersteinbach D 10 ● 91183 Abenberg
Telefon 09178/98400 ● Telefax 09178/984040
haustechnik-distler@t-online.de

Bauer & Endner
Landtechnik GmbH

Land- und Forsttechnik, Gartentechnik, Metallbau

STIHL REINIGER



**HOCHDRUCK
POWER.
BY STIHL.**

Aktion auf Reiniger

Dürrenmungenau • Schmiedsgasse 7
91183 Abenberg • Telefon 09873/638
Fax 09873/215 • e-mail: Bauer-Endner@t-online.de
www.Bauer-Endner-GmbH.de



**Zimmerei
Stefan Nusselt**

WIR MACHEN
MEHR AUS HOLZ...!

Jetzt Fan
werden
und nichts
verpassen!

Mit uns wird garantiert Ihr Hausraum zum
Traumhaus durch individuelle und einzigartige Akzente!
Lassen Sie sich von uns inspirieren und beraten.



Zimmerei Nusselt
Hergersbach 9
91575 Windsbach

www.zimmerei-nusselt.de
info@zimmerei-nusselt.de

Tel.: 09871 78 91
Fax: 09871 65 76 89

DICHTUNGSTECHNIK

WÄZLAGERTECHNIK

LINEARTECHNIK

ANTRIEBSTECHNIK

TECHNISCHER BEDARF

FILTERTECHNIK

SCHLÄUCHE

ARBEITSSCHUTZ

DIEHR & RABENSTEIN
Technischer Handel



Wir sind Ihr regionaler Spezialist im Bereich des
technischen Handels rund um die Themen: Wälzlagertechnik, Lineartechnik, Schläuche, Dichtungstechnik, Antriebstechnik, Filtertechnik und technischer Bedarf. Besuchen Sie uns für erstklassige Beratung und professionelle industrielle Lösungen!

Diehr & Rabenstein GbR · Meckenloher Straße 9a
91126 Rednitzhembach · Telefon: 09122 7942-0
Fax: 09122 7942-50 · eMail: info@diehr-rabenstein.de

www.diehr-rabenstein.de

Vereine

SV Abenberg e. V.

Erfolgreicher Wettkampftag für die Abenberger Karatekas

von Rudi Fuchs

Anfang Oktober wurde in der Schulturnhalle in Abenberg die Karate-Kreismeisterschaft 2023 im BLSV-Bezirk V mit insgesamt rund 70 Einzelstarts veranstaltet. Damit sich eine Schulturnhalle in eine Karate-Wettkampfhalle verwandelt, waren, wie die Jahre zuvor, viele fleißige Hände der Karateabteilung des SV Abenberg im Einsatz. Es galt, zwei komplette Karate-Wettkampfmatten neben nötigem Zubehör aufzubauen und vorzubereiten.

Abteilungsleiter Roland Sperling begrüßte die angetretenen Karatekas aus Abenberg, Hofstetten, Feuchtwangen, Fürth, Hersbruck, Burglengenfeld, Najla, Monheim, Erlangen und Coburg sowie die zahlreich erschienenen Zuschauer. Kreismeisterschaft und dann Vereine, die soweit angereist sind? Ja - da die Kreismeisterschaft kein qualifizierendes Turnier ist, hat der SV Abenberg das Turnier als „Nachwuchs-Turnier“ betitelt, um vor allem jungen Karatekas eine Plattform zu bieten.



Nach dem offiziellen „Abgrüßen“ durch die Kampfrichter wurden beide Kampfflächen für die Disziplin „KATA“ (Scheinkampf) freigegeben.

Nach einer kurzen Pause und dem Umbau der Wettkampfmatten, folgte die zweite Tagesdisziplin „KUMITE“ (Freikampf). Für Abenberg starteten Hannes Wack, Jaron Zeller, Paul Kummerer, Julian Einzinger sowie Niklas Oltmanns in verschiedenen Altersgruppen. Hannes Wack musste sich in seinem ersten Kumite-Start in der U11 gegen seinen starken Kontrahenten aus Fürth in der ersten Runde geschlagen geben.

Jaron Zeller, Julian Einzinger und Paul Kummerer starteten gemeinsam in ihrem ersten Karate-Turnier in der Klasse U14. Jaron gewann seinen ersten Kampf 3:0, musste sich dann jedoch in der zweiten Runde gegen einen Fürther Starter geschlagen geben. Paul gewann ebenfalls seinen ersten Kampf mit 2:0 gegen Najla. Seinen zweiten Kampf verlor er knapp nach einem Kampfrichterentscheid. Julian startete mit einem Freilos und gewann seinen ersten Kampf mit 2:1. Dieser Sieg sicherte ihm den Einzug ins Finale, in welchem er den zweiten Platz für den SV Abenberg holte.



Foto: Rudi Fuchs

Sehr gut lief es ebenfalls für Niklas Oltmanns, der in der Klasse „ab 18“ sein vorzeitiges Debüt feierte. In der „Round-Robin“ (alle gegen alle) sicherte er sich, nach zwei souveränen Siegen, den zweiten Platz.

Bei der darauffolgenden Siegerehrung wurden den stolzen Siegern die Pokale überreicht.

Ein Lob an alle Wettkämpfer für ihre Fairness und auch an die Kampfrichter für die sehr gute Wettkampfführung. Weder Wettkampfarztin und -arzt, noch BRK-Team hatten an diesem Nachmittag viel zu tun.

Ein sehr schöner Wettkampftag, viele Besucher, tolle Wettkämpfe und viel Spaß für alle Starter, Betreuer und auch für die Karateabteilung des SV Abenberg - so soll Karate-Sport sein.

Ansprechpartner für die Karateabteilung beim SV Abenberg ist Abteilungsleiter Roland Sperling, Tel.: 09172 2693.

®



Schwanfelder MEISTERWERKSTATT

Karosserie- und Lackierzentrum

www.schwanfelder.de



WERKSTATT & KAROSSERIEBAU
KUNDENDIENST ALLER FABRIKATE
VOLL DIGITALE MESS- & PRÜFSTRASSE
MODERNSTE AUTOLACKIEREREI



Herbst-Check € 51,99

15-Punkte Herbst-Check (zzgl. Material)
mit Komplettradwechsel (ohne RDKS) und Autowäsche



Reifenwechsel € 35,00

Komplettradwechsel (ohne RDKS und SUV/Busse)



Waschpark

2 Drive-In-Waschanlagen, 4 SB-Plätze
Öffnungszeiten Waschpark:
Mo. bis Sa.: 06.00 - 22.00 Uhr
Sonntag: 12.00 - 18.00 Uhr



DIGITALE ACHSVERMESSUNG

In unserer digitalen MESS- & PRÜFSTRASSE
(zzgl. Einstellarbeiten)

PKW € 69,-
Kleinbusse / SUV & Wohnmobile € 89,-



®
Schwanfelder
MEISTERWERKSTATT
Karosserie- und Lackierzentrum

Schwanfelder
MEISTERWERKSTATT
Meckenloher Straße 8
91126 Rednitzhembach



09122 - 88 95 41
info@schwanfelder.de
www.schwanfelder.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag bis Freitag
8 - 18 Uhr

TÜV + AU-Stützpunkt
jeden Dienstag
und Freitag!

Vereine

SV Abenberg e. V.

**Breites Angebot -
Es ist für jeden was dabei**



von Inge Strobel

Einen gelungenen Nachmittag bei Kaffee und Kuchenbuffet mit interessanten Gesprächen verbrachte man beim SV Abenberg. „Weißt Du noch, wie wir Fußball gespielt haben, die alten Duschen, das alte Häuschen, ..., nicht so einen Komfort wie jetzt“, hörte man die „Alten“ sagen. „Es ist immer wieder schön, wenn hier was los ist und eingeladen wird“, ein anderer. Hauptsächlich das ältere Semester fühlte sich angesprochen und kam an diesem Nachmittag. Es wurde viel gelacht und sich ausgetauscht.



Foto: SV Abenberg

Aber auch für die Kleinen war Abwechslung angeboten. Eine Spielstraße wurde aufgebaut und sie konnten Ball spielen, malen, Bobby Car fahren, schaukeln und vieles mehr.

Die Fußballinteressierten konnten der 1. und 2. Mannschaft zusehen, die an diesem Sonntag ein Heimspiel hatten und die 1. Mannschaft auch noch siegte, was natürlich für noch mehr gute Stimmung sorgte. Alle Abteilungen waren anwesend und konnten dann bei Interesse Auskunft und Informationen geben.

Aufgrund der Aktion des Supermarktes Netto, die sich „Spende für deinen Verein“ nennt, durfte sich der SV Abenberg e. V. mit seinen Angeboten vor dem Abenberger Netto präsentieren. Vom Babytreff und Kinderturnen bis zum Geh-Fußball, von Musikunterricht bis zur Blaskapelle, vom Yoga bis zu Stockschießen und noch vieles mehr, können Kids und Erwachsene beim SV Abenberg ausüben.



Foto: SV Abenberg

Nähere Informationen unter www.svabenberg.de oder in den Schaukästen des Sportvereines.

Der Verein freut sich immer über Nachwuchs und neue Mitglieder. Kommt einfach vorbei und schaut Euch um!

Ab 26 | **HAST DU FREUDE AM BALL ?** | **17** UHR
OKT.
Dann komm zum SV Abenberg

Für Kids
Jeden Donnerstag

- Bei schlechtem Wetter findet es nach Absprache Freitags in der Halle statt
- Egal ob Anfänger oder erfahren
- Alle Positionen
- Alter: Ab 4 Jahren
- Gemeinschaftliche Aktivitäten rund um den Ball

Spalter Straße 64
91183 Abenberg

Interesse? Dann ruf an:

Jennifer Eaton
0176 / 40799949

Sabrina Strobel
0151 / 16528730

Marcel Steiner
0177 / 7059193



FINDEST DU KUNDENKONTAKT SPANNEND? ARBEITEST DU GERNE IN EINEM JUNGEN TEAM?

Wir suchen ab 01.01.24 eine **BÜROKRAFT/TELEFONKRAFT** (m/w/d)
und einen **AUTOMOBILKAUFMANN** (m/w/d)
Bewirb dich bei: Wolfgang Braun, Autohaus Braun

Autohaus Braun
Ansbacher Str. 17
91183 Wassermungenau
Tel.: 09873/458 | Fax: -1283
www.braun-autohaus.de



AUTOHAUS BRAUN >>>
SERVICE, DER BEWEGT



Hybrid für alle.

Für Heutemacher. Für Morgendenker. Für alle.

Die Hybrid-Technologie von Suzuki bedeutet Mobilität für heute und morgen und ist somit genau der Antrieb, der perfekt in Ihr Leben passt. Lernen Sie jetzt unsere Suzuki Hybrid Modelle kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Autohaus Braun GmbH & Co.KG • Ansbacher Straße 17
91183 Abenberg • Telefon: 09873 458 • Telefax: 09873 1283
E-Mail: info@braun-autohaus.de • www.braun-autohaus.de

MEYER Recycling und Bauschuttdeponie

Deponie • Neuendettelsau

Der Standort unserer Bauschuttdeponie ist bei Wernsbach, zwischen Neuendettelsau und Windsbach. Die Zufahrt zur Deponie erfolgt von der Verbindungsstraße aus, über einen asphaltierten Weg.

Das gewonnene Recycling-Material ist geeignet für Auffüllungen und den Wegebau.



ANNAHME VON:

- ✓ Bauschutt
- ✓ Abbruchmaterial
- ✓ Erdaushubdeponie DK0

VERKAUF VON:

- ✓ Frostschutz / Schotter
- ✓ Kies, Sand, Recyclingmaterial
- ✓ Mutterboden gesiebt

Telefon: 09871/67939-0

Telefax: 09871/67939-33

info@meyer-recycling-bauschutt.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7 - 17 Uhr

Fr. 7 - 16 Uhr



www.meyer-recycling-bauschutt.de

Vereine

Spielgemeinschaft TSV Wassermungenau/TSV Spalt

E-Jugend Turnier mit viel Spaß

von Enrico Kalitzki

Kürzlich trafen auf dem Sportgelände des TSV Spalt die U11-Mannschaften der DJK Abenberg, des TV Eckersmühlen, des TSV Georgensgmünd, des TSV Absberg sowie die beiden Teams der SG TSV Wassermungenau/TSV Spalt aufeinander.

Bei sonnigem Wetter und spätsommerlichen Temperaturen standen neben Punkten und Toren vor allem auch der Spaß im Mittelpunkt. Nach einer sehr ausgeglichenen Vorrunde holte sich schlussendlich die Mannschaft des TV Eckersmühlen den Pokal in der Goldrunde, sowie der TSV Absberg den Pokal in der Silberrunde. Aber auch die restlichen Mannschaften konnten sich nach einem rundum gelungenen Tag, unter den Klängen von Queens („We Are The Champions“), bei der Siegerehrung als Gewinner fühlen.



Foto: SG WMG/Spalt

Abenberger Hexen

40 Jahre Abenberger Hexen

Samstag, 13.01.2024

Großer Brauchtumsumzug bei Nacht
mit anschließender Party, Guggenmusik und DJ am Marktplatz

17:00 Uhr Aufstellung
17:40 Uhr Startschuss

ABENBERGER HEXEN
SEIT 1984



Nebenjob gesucht? Zur Verstärkung unseres Team stellen wir ab sofort ein:

• Reinigungskraft (m, w, d)

2x wöchentlich auf 520€ Basis,
Arbeitszeiten nach Absprache

Bei Interesse wenden Sie sich gerne an:

Nina Heiberger
n.heiberger@hd-sanierungstechnik.de
Tel. : 09178-9986410

www.hd-sanierungstechnik.de

EINER. ALLES. SAUBER.®

Wohnräume in besten Händen

Werde unser neuer Zimmerer (m/w/d)

Als Partner von EINER.ALLES.SAUBER. organisieren wir komplette Eigenheim-Modernisierung aus einer Hand.

Wir suchen Dich ab sofort zur Unterstützung unseres Teams.

Uns ist es wichtig, gute Arbeit zu leisten. Darum schätzen und respektieren wir gute Mitarbeiter - als Handwerker und ganz besonders auch als Mensch. Wir wollen gemeinsam mit Dir viel bewegen!

Du passt zu uns, wenn du:

- > die Leidenschaft zum Handwerk teilst
- > es liebst Kunden zu begeistern
- > jeden Tag die Welt ein kleines Stückchen schöner machen möchtest - Wohnräume schaffen, Räume verändern, Dächer aufstocken
- > gerne Bauvorhaben eigenverantwortlich meisterst
- > einen sicheren und modernen Arbeitsplatz mit ganzjähriger Beschäftigung suchst.

Wir pasen zu dir, wenn du:

- > in einem tollen Team sein möchtest, wo Freundlichkeit und respektvolles Miteinander großgeschrieben werden
- > in einem innovativen Betrieb arbeiten möchtest - moderne Betriebsausstattung, geregelte Arbeitszeiten, leistungsgerechte Bezahlung und regionale Einsätze

und noch viele weitere Gründe, um unser Team viele Jahre zu unterstützen. Willst du wissen welche?

Greif zum Hörer und ruf uns an oder schreib uns einfach eine E-Mail.

Zimmerei - Holzbau Horst Haßler

Am Fischbach 13
91183 Wassermungenau
Telefon: 09873 976722
zimmerrei.hassler@t-online.de
www.einer-alles-sauber.de/hassler

Zimmermeister
Horst Haßler



Anrufsammeltaxi
AST A605

AST

von Dürrenmungenau
über Abenberg und
Bechhofen nach
Schwabach und zurück

FantASTisch
Bequem bis vor die Haustüre.

Anrufen, anmelden, abfahren:
0157 80531073

Jetzt ohne
Zuschlag
fahren!

VGN | Landkärftl ROTH | QR Code

Trister November?! Keine Chance!

Ein Wohlfühlworkshop für dich

- zum Tanken innerer Wärme, Leichtigkeit & Kraft
18.11.2023, 12-19:30, Wassermungenau
www.naturkursan.de/Wohlfuehlen

Gesprächsbedarf?

Umorientierung? Dauererschöpfung? Sackgasse?
Oder einfach 2 offene Ohren?

Für kurzes Kennenlerngespräch anrufen:

0176/2288 1534

www.naturkursan.de/Gespraechspartner



Qi Gong & Entspannung am Abend

Donnerstags 19:30-21:00 in Wassermungenau
www.naturkursan.de/Abendentspannung

Waldbad mit Qi Gong

Stress abbauen? Akku aufladen? Immunsystem stärken?
17.11. / 8.12. je 15:30-17:00 in Wassermungenau
www.naturkursan.de/Waldbad-QiGong

NaturKurSan
Gespräche & Kurse in der Natur

NaturKurSan | Sonja Heindl | 91183 Wassermungenau

Vereine

Kolpingsfamilie Abenberg

Kartenvorverkauf für Weihnachtstheater

von Jürgen Miehling



Auch heuer führt die Kolpingsfamilie wieder ihr beliebtes Weihnachtstheater in der Turnhalle der Grund- und Mittelschule Abenberg auf. Der Kartenvorverkauf für den Vierakter „Ma konns oafach koam recht macha!“ beginnt am **Abenberger Burg-Weihnachtsmarkt** in einem eigenen Stand.

Vorstellungszeiten des Theaters:

Dienstag, 26.12.2023 um **18:00 Uhr**

Freitag, 29.12.2023 um **19:30 Uhr**

Samstag, 30.12.2023 um **19:30 Uhr**

Donnerstag, 04.01.2024 um **19:30 Uhr**

Freitag, 05.01.2024 um **19:30 Uhr**

Samstag, 06.01.2024 um **19:30 Uhr**

Bitte die geänderten Vorstellungszeiten am 2. Weihnachtsfeiertag beachten. Der Eintritt auf allen Plätzen beträgt 8 Euro. Nach dem Weihnachtsmarkt übernimmt den Kartenvorverkauf der Hofladen Hofmann, Güssübelstr. 4, Abenberg, Tel.: 09178 835 (Öfn.zeiten: Mo.-Fr. 8:00 - 18:00 Uhr, Sa. 8:00 - 13:00 Uhr. Mi. geschlossen).

Vorstandschafft neu besetzt

von Alexander Voitl

Bei der Kolpingsfamilie standen Neuwahlen an. Karl Hertlein und Daniel Schütz standen nicht mehr für eine Wiederwahl zur Verfügung. Wir danken beiden für ihr jahreslanges großes Engagement für unsere Kolpingsfamilie. Wir freuen uns, dass sich Markus Arnold und Gerhard Hofmann neu für die Arbeit in der Vorstandschafft zur Verfügung gestellt haben.

Neue Vorstandschafft für die nächsten drei Jahre:

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Vorsitzender: | Alexander Voitl |
| 2. Vorsitzender: | Peter Zwack |
| Präses: | Stadtpfarrer Stefan Brand |
| Kassenwartin: | Hilde Wechsler |
| Schriftführerin: | Marianne Heiling |
| Kassenprüfer: | Thomas Reichenberger |
| Vorstandsmitglieder: | Markus Arnold, Gerhard Hofmann, Regina Holzschuh, Annette Kraft-Siebentritt, Thomas Riepel |

Freiwillige Feuerwehr Obersteinbach

1. Schafkopfreunden

von Christoph Glauber

Anfang Oktober fand unser erstes Schafkopfreunden im Gemeindehaus Obersteinbach statt. Attraktive Preise und gute Verpflegung garantierten einen gemütlichen, unterhaltsamen und spannenden Abend.

Nach einer Startgebühr von 10 Euro hatte jeder Turnierteilnehmer die Chance, um jede Menge hochwertiger Sachpreise und Gutscheine zu spielen. Diese wurden durch die FFW Obersteinbach unter der Federführung von Stefan Distler organisiert.



Foto: FFW Obersteinbach

Dass es hier besonders um den Spaß am „Schafkopfen“ und um die Zusammenkunft der umliegenden Ortschaften ging, war an der guten Atmosphäre sofort zu spüren. Keine Streitereien, sondern gütliche, freundschaftliche Einigung bei Unsicherheiten war das Motto.

60 Kartlerinnen und Kartler fanden sich pünktlich im Gemeindehaus ein und spielten zwei Runden á 32 Spiele nach Losverfahren. Den Turniersieg konnte Ernst Herzog mit 157 Punkten erlangen. Dank zahlreicher heimischer Sponsoren erhielt jeder Teilnehmer einen Preis. Gekartelt und gefachsimpelt wurde nach Beendigung des offiziellen Turniers noch bis spät in die Nacht. Die Freiwillige Feuerwehr Obersteinbach bedankt sich bei allen Teilnehmern für den guten Turnierverlauf und den schönen Abend.



Noch keinen Therapieplatz für

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Bobath / PNF
- Lymphdrainage

mit Hausbesuch

und das ganze am besten immer
beim selben Therapeuten?

... dann ruf uns doch gleich an!



09871 657 98 01



Heinrich-Brandt- Str. 25
91575 Windsbach



**EGAL, WELCHER
TYP SIE SIND,**

WIR REPARIEREN ALLE FABRIKATE.

Egal, welche Marke oder welches Modell Sie fahren, ob Neuwagen oder Gebrauchtwagen mit uns haben Sie einen Experten an Ihrer Seite.

Schnell und zuverlässig bekommen Sie über uns Ersatzteile auch für Ihr Fahrzeug. Unser kompetentes Team arbeitet auf dem aktuellsten Stand der Technik und verfügt dabei über modernstes Werkstattequipment.

**Kontaktieren Sie uns für einen Kostenvoranschlag für Ihren
INDIVIDUELLEN REPARATUR-SERVICE**

KFZ-Technik Kern

Kleinabenberg C 9
91183 Abenberg
Tel.: 09178 9961448
kfz-werkstatt.kern@hotmail.com



DIE WERKSTATTMARKE

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Allg. Zivilrecht



QUALITÄT DURCH
FORTBILDUNG
Fortbildungszertifikat der
Bundesrechtsanwaltskammer

RECHTSANWALTSKANZLEI Regina Köster

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Judengasse 9, 91183 Abenberg, Telefon (091 78) 904642

www.rechtsanwaltskanzlei-koester.de



FUGEN HELLER

alle Fugen aus einer Hand

Heller Markus
Fugentechnik

0152-33652261

fugen-heller@gmx.de

Rapotostraße 15

91183 Abenberg

Vereine

AWO Ortsverein Abenberg

Gemütliches Beisammensein



von Doris Gabeli-Ott

Der AWO OV Abenberg lädt zum "Gemütlichen Beisammensein" **am Donnerstag, den 02. November 2023 um 17:00 Uhr im Gasthaus "Goldener Stern"** ein. Auch Nichtmitglieder sind herzlich zum Schnuppern und Kennenlernen willkommen.

Wir weisen darauf hin, dass bei unseren Veranstaltungen fotografiert wird.

Original Abenberger Blasmusik (OAB)

Volles Haus zum Egerländer Abend

von Ulli Fischer

Pünktlich um 19:30 Uhr legten die Musiker und Musikerinnen der Original Abenberger Blasmusik mit dem Marsch „Start frei“ los und eröffneten damit den mittlerweile traditionellen Egerländer Abend am Kärwasamstag.

Die OAB'ler freuten sich sehr über die vielen Gäste. Unter anderem konnte Abteilungsleiter Ulli Fischer den neuen Turmschreiber Martin Oswald und na-

Kath. Frauenbund

Einladung zu Vortrag



von Doris Gabeli-Ott

Anita Ludwig aus Wassermungenau erklärt uns, wie man auch im Alter selbstständig bleiben und dennoch Hilfe annehmen, anderen helfen, Missverständnisse vermeiden, Stress abbauen und gelassen bleiben kann.

Zu diesem Vortrag **am Mittwoch, den 15. November 2023, um 14:00 Uhr, im kath. Jugendheim**, laden wir Sie ganz herzlich ein.

türlich die Erste Bürgermeisterin Susanne König begrüßen, welche es sich nicht nehmen ließ, den Musikern und Musikerinnen eine Runde auszugeben.

Dirigent Kevin Ehrenfried hatte wieder ein unterhaltsames Programm zusammengestellt und das Publikum erfreute sich an Stücken wie „Böhmischer Geburtstagsgruß“, „Annelie Polka“ und „Es ist schön“. Beim „Böhmerwald Walzer“ sangen und schunkelten die Gäste fröhlich mit. Zur Zugabe sang Rudi Fischer wieder Kärwalieder und sorgte damit nochmal für gute Stimmung, bevor ein letztes Mal an diesem Abend „Ein Prosit der Gemütlichkeit“ erklang.



Foto: Andrea Riepel

Vereine

Sterbegeldbeihilfekasse Abenberg

Auflösung des Vereins

von Richard Riepel

Alles hat seine Zeit - Unter diesem Motto stand die diesjährige Jahreshauptversammlung der Sterbegeldbeihilfekasse Abenberg. Hierzu begrüßte der Vorsitzende Richard Riepel 40 Mitglieder. Einen besonderen Dank richtete er an Bürgermeisterin Susanne König für die Bereitstellung des Bürger-saales. Darüber hinaus begrüßte er den Revisor Josef Arnold, der nach langer krankheitsbedingter Abwesenheit wieder teilnehmen konnte.

Die letzte JHV hat coronabedingt bereits am 19.01.2020 stattgefunden. Für die Jahre 2020 - 2022 erfolgte eine Zusammenfassung. 21 Sterbefälle pro Jahr, also insgesamt 63 sind in diesen Jahren aufgetreten. Für die Verstorbenen gab es eine Schweigeminute.

Anschließend übergab Richard Riepel das Wort an die Bürgermeisterin. Sie ging in ihrer Rede auf das Ziel und die Ausrichtung des Vereins ein, der in den Vorjahren durchaus eine finanzielle Hilfestellung bei einem Sterbefall bot. Besonders hob sie das ehrenamtliche Engagement der einzelnen Verantwortlichen hervor, durch das der Verein so lange Zeit bestehen konnte.

Nachdem sowohl die Berichte der Schriftführerin als auch die Kassenberichte verlesen wurden, aus dem die rückläufige Tendenz anhand der Mitgliederzahlen und des Vermögensstandes ersichtlich wurden, erfolgte die einstimmige Entlastung der Vorstandschaft durch die Versammlung unter Federführung von Revisor Karlheinz Feierlein.

Beim Tagesordnungspunkt Neuwahlen konnte leider niemand aus der Versammlung gewonnen werden. Die alte Vorstandschaft tritt nicht mehr an, weshalb der ehemalige 1. Vorstand die Frage an die Versammlung richtete, ob Einverständnis für die kommissarische Weiterführung besteht, damit die außerordentliche Versammlung durchgeführt werden konnte, was einstimmig bejaht wurde.

Thomas Reichenberger, der Kassier, erklärte, dass durch den kontinuierlichen Rückgang der Mitglieder die Aufsichtsbehörde nach einem Ergebnis verlangt. Da jedoch unser Verein keinen Jahresbeitrag erhebt, sondern nur durch eine Umlage (d. h. nur bei Sterbefall wird Beitrag eingezogen) errechnet wird, wäre eine Beitragserhöhung nur mit hohem finanziellen Aufwand verbunden, was ein Gutachten bereits ermittelt hat. Ebenso sind behördlich jeweils alle 2 Jahre Neuwahlen durchzuführen, die protokollarisch festzuhalten sind, weshalb die jetzige Vorstandschaft eine Entscheidung treffen musste.



Foto: Vereinsintern

v.l.: Lotte und Richard Riepel, Thomas Reichenberger, Albin Riedl, Josef Arnold und Karlheinz Feierlein

Der Kassier hat zum derzeitigen Mitgliederstand eine Grafik seit 2012 vorbereitet, ebenso zu den Sterbefällen seit 2012, die beweist, dass eine Auflösung des Vereins unumgänglich ist.

Durch eine umfangreiche, in mühevoller Kleinarbeit durch den 2. Vorstand Albin Riedl erfolgte Berechnung wurde ein Faktor ermittelt, der den jeweiligen Anteil jedes Versicherten und Mitversicherten (beide gleichgestellt) aufzeigt. Zugrunde gelegt wurde die Gesamtzahl der Jahre an Zugehörigkeit. Der Mitglieder-Beitrag pro Sterbefall betrug 1,30 € - 1,80 €, je nach Beitritt.

Es erfolgte eine Abstimmung durch die Mitglieder, da ein Gegenvorschlag zur Debatte stand. Die Mehrheit war mit der ermittelten Berechnung einverstanden. Ebenso wurde mit 100 % Zustimmung die Auflösung zum 31.12.2023 beschlossen. Dazu müssen noch Liquidatoren bestimmt werden, die aus Kostengründen vereinsintern festzulegen sind. Vorschläge fielen auf Richard Riepel, Albin Riedl und Thomas Reichenberger, die entsprechend entschädigt werden, d. h. es wird ein Betrag von 1.400 € hierfür aufgewendet. Auch dieser Beschluss wurde einstimmig abgesegnet.

Sollte über die Verteilungsquote noch Vermögen vorhanden sein, wird dieses als Spende an noch festzulegende soziale Einrichtungen erfolgen. Bis Jahresende 2023 läuft der Geschäftsbetrieb normal weiter, bzw. vier Wochen nach Bekanntgabe der Auflösung werden noch Leistungen erbracht. Die Auflösungsbekanntgabe erfolgt öffentlich. Die Auszahlung der Gelder wird nach einer Ruhephase von einem Jahr vorgenommen.

Anschließend ergriff Albin Riedl das Wort und versicherte den Anwesenden nochmals, dass die richtige Entscheidung getroffen wurde, hinsichtlich des Mitgliederschwundes und demzufolge dann leerer Kassen. Richard Riepel beendete die Versammlung mit den Worten, dass vor Jahrzehnten die Sterbekasse sehr hilfreich war, aber in der Neuzeit keinen Bestand mehr hat. Nach über 150 Jahren wird deren Existenz nun aufgelöst. Er dankte allen nochmals für deren Anwesenheit.

Bürgermeisterin Susanne König dankte ebenfalls dem Vorstand und den Mitgliedern, diesem außergewöhnlichen Unterstützungsverein die Treue gehalten zu haben. Mit diesen Worten endete eine denkwürdige letzte Versammlung der Sterbegeldbeihilfekasse Abenberg.

Katholische Pfarrgemeinde St. Jakobus

Vorläufige Änderungen der Gottesdienstzeiten ab November

von Pfarrer Stefan Brand

Bedingt durch die Schließung des Klosters und den Umzug der Schwestern ins Schwesternwohnheim teilen wir Ihnen die vorläufigen Gottesdienstzeiten mit, soweit die technischen Voraussetzungen in der Stillakirche gegeben sind.

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage und in der Gottesdienstordnung.

Werktagsgottesdienste

Hl. Messe: Mittwoch und Freitag um 18:00 Uhr
Ausnahme am Herz-Jesu-Freitag: Messe um 8:00 Uhr in der Pfarrkirche

Sonntagsgottesdienste

Nur noch einmal monatlich, am 3. Sonntag des Monats um 8:30 Uhr

Katholische und Evangelische Kirchengemeinden Abenberg/Dürrenmungenau

Einladung zum Ökumenischen Gemeindenachmittag

von Doris Gabeli-Ott

Die katholische und evangelische Kirchengemeinden Abenberg und Dürrenmungenau laden am **Donnerstag, den 09. November 2023 um 14:00 Uhr im katholischen Jugendheim in Abenberg**, zum Ökumenischen Gemeindenachmittag "Lasst euch überraschen" bei Kaffee und Kuchen ein.

Abholung von Zuhause und Heimfahrt sind möglich. Bedarf bitte telefonisch anmelden unter Tel.: 09178 998686.



Kirchweihen - Rückblick

Abenberger Kärwaboum machen die „50“ voll

Allerweltskirchweih hatte Jubiläum

von Karlheinz Hiltl

Die Abenberger „Wetterfrösche“ wissen es längst: „Scheint an der Wassermungenauer Kerwa die Sonne, regnet es (eine Woche später) an der Abenberger Kärwa“ (und umgekehrt).

Wie recht sie wieder hatten. Trotzdem konnten die „Abenberger Kärwaboum“ am Allerweltskirchweih-Wochenende (dritter Sonntag im Oktober) ihr Jubiläum nach Herzenslust feiern. Als sie am Samstagnachmittag begannen, den „50. Kärwabämm“ in ihrer Geschichte auf dem DJK-Sportgelände aufzustellen, pausierte der Regen.

Es war im Jahr 1974, als nach einem Auftritt des DJK-Musikzuges die teilnehmenden Musiker Adolf Schmidt, Herbert Bayer, Norbert Heiling und Karl Huber am Stammtisch des neuen DJK-Sportheims laut über das Aufleben eines in Abenberg bis in die 1960er Jahre gepflegten Brauchtums (damals noch vor dem Gasthaus zur Post, heute Tagespflege „Burgblick“ des BRK) nachdachten: Das Aufstellen eines „Kärwabämm“.

Karl Biburger, der von 1970-1993 DJK-Vorsitzender und 30 Jahre (1961-1991) lang auch musikalischer Leiter des Musikzuges/Spielmannszuges,

in beiden Ämtern legendär, wurde mit seiner Bemerkung „Ihr bringt`s ja doch nix z`samm“ zum Motivator für das genannte Männerquartett und so traten diese vier mit der Umsetzung der Idee den Gegenbeweis an. Erster „Baumaufsteller“ oder auch Kommandogeber im Jahr 1974 (+1975) war Zimmermeister Georg Heiling.

Im Jubiläumsjahr haben die „Oberkärwaboum“ Christoph Ehard, Andi Höfling und Marius Prieß das Sagen. Großen Spaß hatten die Besucher*innen des Sportheims schon vom Mittwochabend an mit den rund 1800 Fotos von einst bis jetzt, die über einen Bildschirm flimmerten.

Mit einem ausgedehnten Frühschoppen im „Garten Kreta“ zum Auftakt am Freitag dankten die Kärwaboum Maria und Jorgo Kampourakis, ihren langjährigen Wirtsleuten, für den stets tollen Service. Abends kehrten die „Kärwaboum“ zurück in ihre eigentliche Wirkungsstätte, die jetzt von Familie Andrianidis betreut wird. DJ Flopman aus Spalt sorgte mit seinem publikumsorientierten Musikmix für beste Unterhaltung im gut gefüllten DJK-Sportheim bis nach Mitternacht.

Am Samstag, kurz nach Mittag, waren alle „Kärwaboum“ (und -madli, solche gab es vor einem Jahrzehnt auch) seit der Gründung eingeladen, den im Abenberger Wald gefällten „Kärwabämm“ ab der ersten „Verpflegstation“ in der Mäbenberger Straße (Familie Hofmann) zu begleiten.



Foto: Karlheinz Hiltl

Kirchweihen - Rückblick

Nach drei weiteren Stopps (Famiele Schwarz, Küchelbachstraße, Familie Friedrich, Spalter Straße, Familie Arnold, Asbacher Weg) und einer „Foto-Session“ am Zielgelände übernahm Felix Hofmann als Nachfolger und mit Unterstützung seines Onkels Markus das Kommando vor einer inzwischen stattlich versammelten Zuschauerkulisse.

Noch bevor die Nacht den Tag ablöste gehörte den „Rothauracher Kärwamusikanten“ die Aufmerksamkeit. Sie spielten zünftige „Kärwa-Läidli“ wie zuvor schon als Zugbegleiter auf dem traditionellen „Kärwawogn“. Beim Kärwatanz am Abend ließ es das Dorfbengel-Duo dann so richtig krachen und sorgte für mächtig Stimmung.

Während des traditionellen Weißwurst-Frühschoppens, der sich auch bei Firmen großer Beliebtheit erfreut, stand wie eh und je die Versteigerung von „Kärwa-Bämm“, „Kärwa-Scheibm“, „Kärwa-Diesch“ und einem Schwein (oder doch „einer Sau“?) im Mittelpunkt. Musikalisch unterhalten hat Vollblutmusiker Ben Ray mit Keyboard und Steirischer. Nachmittags besuchten die Kärwaboum das eigentliche Kärwatreiben am Marktplatz, ehe zum 50. Mal am Abend ein wieder rundum gelungenes Wochenende, diesmal mit DJ Pascal, seinen Ausklang fand.

Wassermungenauer Kerwa

Rückblick in Bildern

von Christopher Grimm



Foto: Kerwaboum WMG



Foto: Kerwaboum WMG



Foto: Kerwaboum WMG



Foto: Karlheinz Hiltl



Baum- und Gartenpflege Gehringer

Inh. Stefan Gehringer

91183 Abenberg

Unsere Leistungen:

- ZTV - Baumpflege
- Gartenpflege
- Baumfällung
- Wasser und Licht im Garten
- Beseitigung von Eichenprozessionsspinner
- Beseitigung von Sturm- und Schneebruchschäden

Jetzt Termin vereinbaren: 09178 / 99 83 71 od. 0163 / 85 68 762



RECHTSANWALTSKANZLEI

Hans Ludwig Körner

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Verkehrsunfallregulierung
- Ehe- und Familienrecht
- Forderungseinzug, Inkasso
- Arbeitsrecht
- Landwirtschafts-, Forst- u. Jagdrecht

Schloßallee 3, 91183 Abenberg-Dürrenmungenau
Tel.: 09873- 976 22 55, Mobil: 01525- 3675198,
info@kanzleikoerner.de, www.kanzleikoerner.de

Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr, 8.00- 13.00 Uhr - Termine nach Vereinbarung;

Michael Vollmer

Kfz-Meisterbetrieb

1h3 zuverlässiger Partner

Kundendienst und Reparaturen
aller Fahrzeugmarken
Unfallinstandsetzung
HU- und AU-Abnahme im Haus - Klimageservice
Modernste Fahrzeugdiagnose - Reifenservice
Neu- und Gebrauchtwagen
9-Sitzer Busse zu vermieten
NEU: AUTOMATIKGETRIEBEÖLSERVICE



Im Gewerbegebiet 2a 91183 Abenberg
Tel. 09178-5493 Handy 0171-6171511
Email: KFZ-Vollmer@gmx.net

Fahrschule

Christian Brandl

Unser Fahrlehrerteam:



Unterrichtszeiten:

Anmeldung jeweils von 18.30 bis 19.00 Uhr!

Rathausplatz 2 (ehem. Sparkasse), 91187 Röttenbach
Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

Rother Straße 6, 91183 Abenberg
Dienstag und Mittwoch von 19.00 bis 20.30 Uhr

Hauptstraße 40, 91174 Spalt
Montag und Donnerstag von 19.00 bis 20.30 Uhr

fahrschule-brandl@t-online.de - www.fahrschule-brandl.de
oder jederzeit unter Tel. 0160/94614109



Jetzt auch in
Röttenbach!

CUTTING EXPRESS

Bohr & Sägetechnik - Daniel Strobel

Kernbohrungen
Diamantsägearbeiten
Brandabschottungen
uvm...

Sie benötigen eine Kernbohrung?

Zur nachträglichen Installation von Abluftsystemen für Dunst-abzugshauben, Kaminöfen, Wäschetrockner, Klimaanlage und Garagenbelüftungen sind Kernbohrungen die ideale Lösung. Sie schaffen außerdem Platz und Wege für Heizungsrohre, Versorgungsleitungen und Kommunikationsanlagen.

Sie benötigen einen Diamantsägeschnitt?

Sie möchten sich von Ihrem alten Balkon trennen, benötigen Tür- und Fensteröffnungen oder brauchen einen Ausschnitt für Ihren neuen Treppenaufgang? Dann kommen unsere Wand-sägen zum Einsatz.

Cutting Express • Inh. Daniel Strobel

Fasanenweg 18 • 91183 Abenberg • 0175 / 755 666 7
info@cutting-express.de • www.cutting-express.de

DOMEIERS

Stuck- und Fassadenbetrieb GmbH

Verputz- und Stuckarbeiten
Fassadenrenovierung
Dachausbau • Vollwärmeschutz

Kapsdorf 36a • 91183 Abenberg
Tel. 09178/1611 • E-Mail: info@domeier-stuck.de
www.domeier-stuck.de

Kath. Kneipp Kinderhaus St. Stilla

Die Kärwa is kumma, die Kärwa is do



von Michaela Hofmann

Traditionell findet die Abenberger Kirchweih zum Termin der „Allerweltskärwa“ im Oktober statt. Bei unserem Elternbeirat ist daher die Zeit zum Organisieren dieses Events immer sehr kurz. Zuerst muss im September ein neuer Elternbeirat gewählt werden. Und das klappte bei uns, wie immer, sehr gut. Daher begrüßen wir im neuen Elternbeirat:

Janina Loy, Daniela Huber, Claudia Mrugalla, Kristin Eißfeld, Stefan Autenrieth, Claudia Düwel, Jörg Heiling, Julia Radmacher, Nadine Schmidt, Daniel Schwarz und Simon Ernst.



Foto: Kinderhaus St. Stilla

Kaum gewählt, startete die Vorbereitung für die Kirchweih: Sofort wurden Lebensmittel und alle weiteren Materialien beschafft, eine Liste, wer sich an der Kirchweih beteiligen möchte, ausgehängt... Den Verkaufswagen stellte der Gewerbeverein zur Verfügung, wofür wir uns sehr herzlich bedanken. Puh, da hängt wirklich viel dran! Deshalb bedankt sich das gesamte Kinderhausteam für unseren spitzen Elternbeirat, auch wenn sich in diesem Jahr das Wetter eher von der ungemütlichen Seite zeigte, stand der Wagen niemals still.



Foto: Kinderhaus St. Stilla

Mädchenrealschule Abenberg

Schülerinnen feierten Erntedank

von Julia Bach

Im Oktober feierte die Mädchenrealschule (MRS) ihren traditionellen Erntedank- und Franziskusgottesdienst in der Stilla-Kirche.

Erntedank ist ein guter Anlass, für die Geschenke Gottes zu danken. Das sind nicht nur materielle Dinge wie ein Dach über dem Kopf oder Kleidung, sondern auch die klassischen guten Gaben, unsere Lebensmittel, die wir hier in Deutschland wirklich reichlich und in großer Auswahl zur Verfügung haben. Es ist nicht in allen Ländern dieser Welt sichergestellt, dass Menschen sich satt essen können. Aber auch Liebe, Freundschaft, Anerkennung, das alles sind Dinge, die Gott uns schenkt und die unser Leben reich und wertvoll gestalten. Leider ist unsere Erde immer mehr bedroht, sie scheint aus den Fugen zu geraten durch sinnlose Kriege, Krankheiten, die niemand versteht, und Umweltzerstörung - von Menschen gemacht. Den Auftrag „macht euch die Erde untertan“ verstehen manche Menschen falsch, denn es bedeutet eigentlich, unsere Schöpfung zu pflegen und zu schützen - wir wollen schließlich noch lange die Schönheit genießen und erhalten können.

Auch das Gedenken an den heiligen Franziskus ist für die MRS wichtig. Die Schülerinnen bereiteten mit der Hilfe von Herrn Benkert kleine Infotexte vor, um den Besuchern das Leben und Wirken von Franziskus erlebbar zu machen. Er war ein Mensch, der das Leben in Reichtum kannte, sich aber für ein Leben in Armut und mit Gott und den Glauben entschied. Nach ihm ist der Orden der Franziskaner benannt, den er auch gründete.

Das absolute Highlight der auf den Gottesdienst abgestimmten Dekoration im Schulhaus bildet der 80 kg schwere Kürbis, der in seiner Leuchtkraft und Größe das Thema des Gottesdienstes bestärkt. Das gesamte Dekorations-Arrangement mit dem Erntedankbrot, dem Kürbis und den Feldfrüchten im Eingangsbereich zeigt die Schönheit und Herrlichkeit unserer Schöpfung.



Foto: MRS Abenberg

Grund- und Mittelschule Abenberg

Auf der Suche nach der tollen Knolle

von Sabine Haubner

Kurz nach Beginn des neuen Schuljahres stand für die Klasse 2b schon die erste Aktion an: Ein Besuch auf dem Kartoffelacker der Familie Böckler in Wassermungenau. Bei strahlendem Sonnenschein machten wir uns voller Vorfreude auf den Weg und erreichten nach einem kurzen Fußmarsch den zwischen Wernfels und Wassermungenau gelegenen Acker.

Frau Böckler erwartete uns schon und erklärte uns zunächst, dass verschiedene Kartoffelsorten angebaut werden, die zu unterschiedlichen Zeitpunkten reifen und geerntet werden. Auch erzählte sie uns, dass die Kartoffelsorten meist weibliche Namen tragen. Allen Kindern fielen sofort Gerichte aus Kartoffeln ein, die sie gerne essen. Pommes und Knödel waren die ungeschlagenen Sieger.

Nach einer kurzen Einweisung ging es dann ans Ernten. Voller Eifer gruben die Kinder mit Grabschaufeln und Händen in der Erde und sammelten körbweise Kartoffeln. Viele lustige Exemplare, darunter auch eine Micky Maus und zahlreiche „Außerirdische“, wurden staunend aus der Erde befördert und bewundert. Einige der gefundenen



Foto: GMS Abenberg

Herzkartoffeln fanden ihren Weg in die Jackentasche, um dann zu Hause verschenkt zu werden.

Die vollen Körbe wurden anschließend in die Schaufel des Radladers geschüttet. Nach kurzer Zeit war diese bereits gut gefüllt.

Zur Stärkung gab es zwischendurch leckere Kartoffeln, die frisch gekocht für uns zum Acker geliefert wurden. Alle Kinder langten kräftig zu und ließen es sich schmecken. Abschließend durfte sich jedes Kind für zu Hause noch eine Papiertüte mit den selbstgeernteten Kartoffeln füllen.

Es war für alle ein sehr schöner und erlebnisreicher Ausflug. Vielen Dank an Familie Böckler für dieses tolle Erlebnis.



Foto: GMS Abenberg

Schule

Grund- und Mittelschule Abenberg

Turmschreiber Martin Oswald besuchte die Schule

Johanna Scheel

Welche Farbe hat für dich der Mittwoch? Oder der Samstag? Oder der Freitag?



Auf diese überraschenden Fragen von Turmschreiber Martin Oswald hatten die Kinder der Klassen 3a und 3b die unterschiedlichsten Antworten parat:

Für Leo gab es da gar keine Diskussion, denn grün gehört dem Wochenende, „...denn da muss ich nicht in die Schule gehen!“ Für einen anderen Schüler dagegen war der Freitag grün, weil er an diesem Tag immer Fußballtraining hat und dies seine Vereinsfarben sind.



Um sich einen grünen Freitag oder einen blauen Mittwoch besser vorstellen zu können, machten sich die Kinder auf einen kleinen Spaziergang durchs Klassenzimmer. Mit vorgehaltenen Farbfolien verschafften sie sich so eine Vorstellung, wie eine in Farbe getauchte Welt aussehen könnte. Mit diesen Eindrücken ging es anschließend ans Schreiben. Ohne weitere Vorgaben schrieb jedes Kind für sich eine Geschichte mit dem Titel „Mein blauer Mittwoch“ oder „Mein roter Donnerstag“ oder für ganz Unentschlossene auch „Mein bunter Samstag“.

Mit Feuereifer und voller origineller Ideen machten sich die Kinder ans Werk. Die Geschichten wurden abschließend der ganzen Klasse vorgetragen.



Martin Oswald, der 7. Turmschreiber der Stadt Abenberg und die Schülerinnen und Schüler der Klassen 3a und 3b



Zimmerei Oeder

Roland Oeder Zimmermeister



Beerbach A 27
91183 Abenberg
Tel.: 09873 / 976575
Fax.: 09873 / 976576
Mobil: 0170 / 47 47 87 3
zimmerei-oeder@web.de

Dachstühle
Dachumdeckung &
Sanierung
Carports & Vordächer
Balkone & Zäune
Innenausbau



Glas Sanierung
Wärmeschutzglas
Fenster-Renovierung
Getriebe Reparaturen
Dichtungen
Dachfenster
Rolläden
Insektenschutz



BLUMRICHS FENSTERSERVICE

Rother Str. 31c
91183 Abenberg
Tel.: 09178 5656 Fax: 5655
mail: blumrich.fensterservice@t-online.de



Am Anger 7
91183 Abenberg / Wassermungenau
Telefon: 09873 976178

Öffnungszeiten
Mo - Do: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr
Freitag: 08:00 Uhr - 17:00 Uhr
(Termine nur nach telefonischer Vereinbarung)

Planungsbüro Bierlein

- ▶ Bauplanung und Betreuung
- ▶ EFH/DH in Holzfertig- oder Massivbauweise
- ▶ An- und Umbauten
- ▶ Gewerbebau und Sanierung



Gabrielring 23
91183 Abenberg
Telefon: 09178 / 99 61 860
Mobil: 0172 842 80 43
E-Mail: Planungsbuero-Bierlein@t-online.de

Wir planen Lebensräume!



Pia Braun
Im Gewerbegebiet 15
91183 Abenberg

Der Schöne-Dinge-Laden
Holzkunst | Deko | Geschenke | Café



WEIHNACHTS-DEKO
ERZGEBIRGISCHE HOLZKUNST
HERRNHUTER STERNE

SCHÖNE DINGE ZUR WINTERZEIT

Öffnungszeiten
Mo. - Sa. 10 - 12 Uhr
Mo. - Fr. 14 - 17 Uhr

Telefon:
09178 - 5788

www.derschoenedingeladen.net



Inh.: Nicole Burkhardt

AUTOLACKIEREREI Willi Burkhardt e.K.

Bei Blech- und Lackschäden am besten gleich zum Fachbetrieb vor Ort!

- Unfallinstandsetzung
- Sonder- und Effektlackierung
- Bring- & Abholservice



Im Gewerbegebiet 3 - 91183 Abenberg
Telefon 09178 1000 - www.autolackiererei-burkhardt.de

Wohl-Geh-Fühl

Fußpflege bequem bei Ihnen zuhause



Doris Richter
Tel.: 09178 - 99 65 18
0152 - 02748442

Senioren

Caritas-Sozialstation Abenberg/Spalt e.V.

Mit Bravour die Ausbildung zur Pflegefachhelferin abgeschlossen

von Angela Sept

In der Caritas-Sozialstation Abenberg/Spalt e. V. sind wir voller Stolz. Unsere erste Auszubildende zur Pflegefachhelferin, Frau Heidi Haberkorn, hat die Ausbildung als Klassenbeste mit Bestnoten abgeschlossen. Frau Haberkorn ist bereits seit 17 Jahren in der Caritas-Sozialstation Abenberg/Spalt e. V. beschäftigt. Sie begann als Mitarbeiterin in der Hauswirtschaft, war anschließend auch als Stationshilfe tätig, einige Jahre später qualifizierte sie sich zur Betreuungskraft in unserer Tagespflegeeinrichtung. Wir gratulieren Frau Haberkorn ganz herzlich und sind überaus dankbar, sie in unserem Team zu haben.



Foto: Caritas Abenberg-Spalt



Landratsamt Roth

Neuer Seniorenratgeber erschienen

von Carmen Fuhrmann

Ab sofort ist der aufwendig überarbeitete und vielseitig ergänzte Seniorenratgeber des Amtes für Senioren, Beratung und Betreuungsstelle in allen Kommunen des Landkreises verfügbar.

Den beliebten Ratgeber gibt es bereits seit 17 Jahren. In dieser Auflage sind u.a. Informationen darüber enthalten, wie man auch ohne Auto mobil sein kann, sowie Informationen über den Notfallordner „Griffbereit“. Die Texte sind verständlich und groß geschrieben. Zudem spiegelt das Papier nicht, was das Lesen für Menschen mit Seheinschränkungen erleichtert. Auch diese Auflage ist komplett werbefrei und wird vom Landratsamt finanziert.

Die Informationen reichen von Aktivitäten im Landkreis Roth über Sozialleistungen, Vergünstigungen und Hilfen bis hin zu Wohnen im Alter und Entlastung zu Hause. Zudem findet sich eine umfangreiche Übersicht über Angebote, Beratungsstellen und Hilfen zu den unterschiedlichsten Bereichen des Lebens im Ratgeber.

Erhältlich ist er kostenfrei im Landratsamt, im Pflegestützpunkt, der barrierefreien Musterwohnung TABEA, bei allen Kommunen im Landkreis und vielen Beratungseinrichtungen.

Benötigen Sie als Institution mehrere Ratgeber, so können diese bei Carmen Fuhrmann, Koordinatorin Seniorenarbeit unter seniorenamt@landratsamt-roth.de bestellt werden. Ein Versand an Privatpersonen ist leider nicht möglich.

Tagespflege Burgblick

Neu: Mittagstisch

von Edith Claaßen

Vielen Dank an alle Besucher unseres „Tages der offenen Türe“ am Abenberger Kärwawochenende. Vorallem war das Interesse am neu angebotenen Mittagstisch groß.

Jeden Montag und Mittwoch bietet die Tagespflege von 11:30 bis 13:00 Uhr einen offenen Mittagstisch mit leckeren, selbst gekochten Speisen an. Den jeweiligen Montags-Speiseplan bekommt man direkt in der Tagespflege und er wird auch im Infokasten am Gartenzaun ausgehängt.

Schauen Sie doch einfach mal rein, wir freuen uns auf Sie.



Tagespflege Burgblick - sicher gut betreut.



BRK-Kreisverband
Südfranken



**Kostenfreier
Schnuppertag!**

Terminvereinbarung unter:

☎ 09178 30399-10

@ tapf-abenberg@brk-suedfranken.de

www.kvsuedfranken.brk.de



- Trommelsäge Verleih
- Brennholzaufarbeitung mit Sägespaltautomat
- Walddurchforstungen/ Holzrückearbeiten
- Forstarbeiten/ Problembaumfällungen
- Baufeldrodungen/ Gartenräumungen
- Messerwalze Verleih
- Bewässerungsarbeiten mit Gießarm & Wasserfass
- Winterdienst (Kommunal, Gewerblich, Privat)
- Minibaggerarbeiten
- Galabau

HHG Maschinengemeinschaft GbR

Höfling Andreas Hofmann Felix Günzel Andreas

Burgstraße 2, 91183 Abenberg

Tel.: 0151/20011026

info@hhg-maschinengemeinschaft.de

www.HHG-Maschinengemeinschaft.de



Tanja Vogel-Weiser

Kosmetik | Fußpflege

Marktplatz 24
91183 Abenberg
Email: t.vogel-w@t-online.de

Termine nach Vereinbarung
unter: 01 51 - 20 27 69 81

Petra Ulrich



Heilpraktikerin,
examinierte Krankenschwester

Dorn Therapie - Faszienarbeit

Marktplatz 24 - 91183 Abenberg
Telefon: 0176 / 82085912
E-Mail: ulrichpetra@gmx.de

Sprechzeiten nach
telefonischer Vereinbarung

Bestattungen Abendröte

Wenn helfende Hände gebraucht werden...



... sind wir für Sie da!

Meisterbetrieb

Schwabacher Straße 5
91183 Abenberg

Tel. 09178 | 99 83 980

info@bestattungen-abendroete.de
www.bestattungen-abendroete.de

**Jederzeit für Sie
erreichbar!**

Bestattungs-Vorsorge
Erd-, Feuer-, See-,
Diamant-,
Kristallbestattungen



Stuck Martin GmbH

Meisterbetrieb

91183 Abenberg

Ausführung sämtlicher
Putz- und Stuckarbeiten,
Innenputz, Außenputz,
Vollwärmeschutz,
Trockenbau

Barthelmesauracher Str. 19

Tel. 09178 / 904680

Fax 09178 / 904681

www.stuck-martin.de

Wir machen Ihnen gerne ein günstiges Angebot

BAUUNTERNEHMEN
Manfred **FRIEDRICH**
GmbH & Co. KG



BERATUNG • BAULEITUNG • AUSFÜHRUNG

- Ein- und Mehrfamilienhäuser
in Ziegelbauweise
- Estricharbeiten
- Individuelle Umbau- und
Modernisierungsarbeiten
- Gestaltung von Außenanlagen
- Setzen von Betonfertigteilen

Ihr Partner für qualitätsbewusste,
preiswerte Bauarbeiten aller Art!

91183 Abenberg • Telefon 091 78 / 1693
www.bauunternehmen-friedrich.de • info@bauunternehmen-friedrich.de

Kunst und Kultur

KM15

Aktuelles aus dem KunstMarkt15

von Sabine B. Reimann

Nach einer beeindruckenden Vernissage ist die Ausstellung "Zusammenspiel" der beiden Schwabacher Künstler noch bis zum 19. November zu sehen. Der 1934 in Nürnberg geborene Maler Jonathan und Armin Suttner-Reimann (ASR), der vor 60 Jahren in Eschenbach/i.d.Opf. das Licht der Welt erblickte, zeigen zum ersten Mal gemeinsam ihre Werke.

Während der eine farbenfrohe und facettenreiche Malerei in Acryl und Mischtechnik zeigt, beweist der andere mit seinen monoton scheinenden Stein- und Holzarbeiten die Lebendigkeit des Materials. Maler Jonathan hatte bereits seine goldene Malermeisterprüfung abgelegt und erfolgreich ein Unternehmen geführt, als er nach dem Kunststudium in München und an der Werkkunstschule in Augsburg seine eigene Ausdrucksform in einem einzigartigen Stil zur Entfaltung brachte.

ASR kam nach einem feinwerktechnischen Studium erst später zur Bildhauerei und erlernte die Holz- und Steinbearbeitung bei verschiedenen Künstlerinnen und Künstlern der Region und aus Simbabwe. Beide Künstler widmen sich dem Thema "So ist das Leben" in Form von organischen Körpern und Formen, teils realistisch, teils abstrakt und surrealistisch. Jonathan provoziert bisweilen und fordert die Menschen auf, sich mittels vielfältiger Symbolsprache auf eine Sinnsuche in seinen Arbeiten zu begeben, in denen immer wieder Neues zu entdecken gibt und der Einfall des Lichts eine besondere Sichtweise ermöglicht. ASR lässt das Material für sich sprechen: Mal roh und unbehandelt, mal geschliffen und geölt.

Beiden ist die Freiheit des künstlerischen Schaffens und des menschlichen Lebens wichtig. Jonathan hat sich seinen Namen nach dem Buch "Die Möwe Jonathan" gegeben: In diesem Buch fand er viele Parallelen zu seinem Leben und das hebräische Wort "Jonathan" mit der Bedeutung "der Herr hat gegeben" beschreibt seinen Weg durch

Schmerz und Leid zur Transformation in Lebendigkeit und Freude. Jonathan stellte in Europa und den USA aus, während ASR eher in den fränkischen Gefilden geblieben ist.

In ihrer Ausstellung sind Besonderheiten und kleine Überraschungen zu entdecken. So sind zwei Arbeiten von Jonathan mit den Füßen zu betreten und ein Mondkalender für das nächste Jahr ist von ihm gestaltet worden und käuflich zu erwerben. ASR bestätigt mit seinen Emaille-Arbeiten (Glas auf Kupfer), dass die Welt bunt und farbenfroh ist.

Die Ausstellung ist jeweils donnerstags von 15:00 bis 17:00 Uhr geöffnet sowie am Sonntag, den 5. November von ebenfalls von 15:00 bis 17:00 Uhr. Die beiden Schaufenster sind jeden Tag zu besichtigen. Die Ausstellung dauert bis zum 19.11.2023.

Danach findet eine Adventsausstellung statt, an der sich die Aßenberger Bürgerinnen und Bürger beteiligen können: Wer alte Gemälde und Bilder hat, die er gerne gegen einen kleinen Preis abgeben möchte, der kann mitmachen. Des Weiteren wird gerade der KM15-Plan für das nächste Jahr erstellt. Wer einmal selbst Texte lesen oder ein kleines Konzert geben möchte, egal ob Jung oder Alt, ist herzlich eingeladen. Kontaktaufnahme bitte jeweils zu den Öffnungszeiten.

Im nächsten Jahr finden neben Lesungen auch eine Buchmesse und Konzerte statt, auch Vorführungen und Ausstellung von Kunsthandwerk ist geplant.

Wir freuen uns auf Sie und Euch! Schöne Stunden im KunstMarkt15 wünschen Sabine B. Reimann und Armin Suttner-Reimann vom KM15 (FUBE-Projekt des Landkreises Roth).



Foto: KM15

Besondere Torten - für besondere Tage

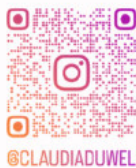


CLAUDIA'S
TORTEN

CLAUDIA DÜWEL
Tel.: 01520 9875553
91183 Abenberg



by Bäckerei Rock

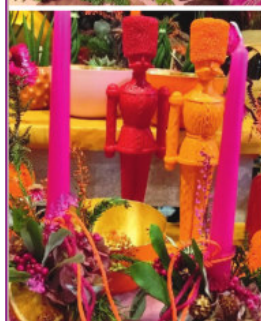


@CLAUDIADÜWEL

Hier könnte Ihre Werbung stehen!

Wenn Sie Interesse an einer Anzeigenschaltung im Mauersegler haben, wenden Sie sich bitte an Claudia Schneider unter

**Tel.: 09178 9880 - 12 oder
per E-Mail an:
mauersegler@stadt-abenberg.de**



STIL & BLÜTE
BLUMENATELIER

Genießt bei
einer TASSE
PUNSCH die
voradventliche
Stimmung

frische Schnittblumen und
Sträuße, Hochzeitsfloristik,
Trauerfloristik, Eventfloristik,
Accessoires & Dekoration

Adventstage

vom 16. - 18. November
Do. & Fr.: 8.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 8.00 - 16.00 Uhr



STIL & BLÜTE
Spalter Straße 56
91183 Abenberg
Telefon: 09178.9969733
info@stilundblueteabenberg.de

25 x 1 Jahr
gratis Strom
oder Kraftstoff
zu gewinnen!



Ich wechsele! Weil ich viel Service,
aber nicht viel zahlen will.

Sichere dir attraktive
Vorteile und Nachlässe:

- 20 % Wechsel Bonus
- Chance auf einen 2000 Euro Tankgutschein
- Individuell anpassbar
- Öko Bonus für Elektro- und Hybridfahrzeuge
- Werkstattbonus: 20 %
- **Kostenloses** Ersatzfahrzeug im Schadensfall

Interesse? Dann melde dich
bei mir:

Daniel Zettner

☎ 09178 / 9989646

📞 0162 / 2131859

✉ daniel.zettner@ergo.de

📷 zukunfts.sicher

Termine nach Vereinbarung



NEU

bei uns Forst- und Gartengeräte

-Beratung und Verkauf

-Werkstattservice, Wartung und Pflege ihrer Gartengeräte

Verschiedene Gartengeräte auf Lager

SOLO BY AL-KO

KFZ-Technik Kern

Kleinabenberg C 9

91183 Abenberg

Tel.: 09178 9961448

kfz-werkstatt.kern@hotmail.com



DIE WERKSTATTMARKE

Produkt des Monats

Die "super" Kartoffel



Der jährliche Kartoffelkonsum beträgt ca. 56 kg pro Kopf, wobei mehr als die Hälfte (36 kg) verarbeitete Kartoffelprodukte sind. Der Anteil an Frischkartoffeln liegt bei lediglich 20 kg pro Kopf und Jahr. Dabei ist es super einfach und preiswert, frische Kartoffeln zu verarbeiten. Unser neues Produkt des Monats „Super Kartoffel“ liefert Ideen und Rezepte, wie einfach und vielseitig Kartoffeln in der Küche zubereitet werden können.

Kartoffeln als gesundes und nachhaltiges Grundnahrungsmittel

„Heimische Kartoffeln als gesundes und nachhaltiges Grundnahrungsmittel sollten wieder mehr ins Bewusstsein der Verbraucher rücken“, fasst es Andrea Persson von der Wirtschaftsförderung im Landkreis Roth zusammen. Der ökologische Fußabdruck lässt sich durch die Verarbeitung von regionalen Kartoffeln ganz leicht verbessern, denn der Transport beschränkt sich auf ein Minimum. Auf aufwändige Verpackung und die Einhaltung einer energieintensiven Kühlkette, wie sie bei Fertigprodukten häufig eingehalten werden muss, kann weitestgehend verzichtet werden.

Rezeptideen als Alternative zu Fertigprodukten

Scheinbar notwendig machen es die vielen Herausforderungen des Alltages auch hin und wieder auf Fertigprodukte zurückzugreifen. Doch mit ein wenig Planung und Kreativität können vorgekochte Kartoffeln vielseitig verarbeitet werden. Im Kühlschrank sind gekochte und geschälte Kartoffeln für ca. drei Tage haltbar und bilden die Ausgangsbasis für verschiedene Beilagen und Gerichte wie Bratkartoffeln, Fingernudeln, Gnocchi und vielem mehr. Kartoffeln eignen sich auch sehr gut zum Überbacken und zur Verwertung in der Resteküche.

Den kompletten Flyer mit Rezepten und weitere Infos zu „Original Regional aus dem Landkreis Roth“ finden Sie online unter www.landratsamt-roth.de/original-regional. Unsere Direktvermarktungs Betriebe freuen sich auf Ihren Einkauf.

HASSELBACK POTATIS

(Fächerkartoffeln)

Ein Rezept aus Schweden als Alternative zu Ofenkartoffeln.
(für 4 Personen)

- 1 kg gleichmäßig große Kartoffeln (ca. 10-12 Stück)
- 2 EL Butter
- 1 TL Salz
- Optional
 - 1 EL Semmelbrösel
 - 2 EL geriebenen Käse, Kräuter nach Wahl

Die Kartoffeln schälen und in dünne Scheiben schneiden. Achten Sie unbedingt darauf, dass sie die Kartoffeln **nicht ganz durchschneiden**. Sie sollen am Boden noch zusammenhängen und nur von oben in Scheiben eingeschnitten werden (siehe Tipp).
Mit den Scheiben nach oben in eine gefettete Auflaufform legen. Mit Butter bepinseln und in den Ofen geben (200°C, Umluft, ca 45 Min je nach Größe der Kartoffeln).
Auch während der Garzeit hin und wieder mit Butter bestreichen. Gegen Ende der Garzeit mit Salz und nach Belieben mit Semmelbröseln bzw Käse bestreuen.
Auch verschiedene Kräuter wie Rosmarin oder Oregano können gegen Ende der Garzeit darüber gestreut werden.

TIPP: Wenn man die Kartoffeln beim Einschnitten zwischen die Stiele von zwei Kochlöffeln legt, wird verhindert, dass sie ganz durchgeschnitten werden.
Dabei auf eine glatte Kartoffelseite legen, damit die Kartoffeln nicht so leicht wegrollen.



KARTOFFEL-BIER-SUPPE

(für 4 Personen)

- 1 Zwiebel
- 800 g festkochende Kartoffeln
- 1 EL Rapsöl
- 500 ml helles Bier
- 750 ml Gemüsebrühe
- 150 g Salz, Pfeffer, Majoran gekochter oder roher Schinken
- 1 EL Rapsöl
- Zum Anrichten:
 - 4 EL Schmand
 - Schnittlauch

Die Zwiebel und Kartoffeln schälen und fein würfeln. Beides in heißem Öl anbraten. Mit dem Bier und der Brühe aufgießen und würzen. Zugedeckt weich kochen. Den Schinken fein würfeln und in heißem Öl knusprig braten. Zur Suppe geben. Mit Schmand und etwas Schnittlauch anrichten und genießen.

STECKBRIEF KARTOFFEL



Name: Kartoffel

Vornamen: Viele! Es gibt über 7.000 Sorten Kartoffeln wie z.B. Linda, Annabelle & Gala

Spitzname: Erdbeere, Gruunbeere, Erdapfel, Zitrone des Nordens

Besondere Fähigkeiten: Allrounder, von süß bis herzhalt, von festkochend bis mehlig

Besonderes Erkennungsmerkmal: dünne Schale, leckerer Kern

Familie: Solanaceae (Nachtschattengewächse)

Nächste Verwandte: Tomate, Paprika und Tabak

Nicht verwandt mit: Süßkartoffel, wobei diese auch bei uns angebaut wird

Verbreitung: eigentlich weltweit

Größte Anbauländer in Europa: Polen, Deutschland, Frankreich

Hier wachse ich besonders gerne: auf sandigen Böden, aber im Landkreis Roth und der Stadt Schwabach gefällt es mir eigentlich überall!

Das will ich später mal werden: Knödel, Kartoffelbrei, Gratia, Gnocchi, Kartoffelbrot, Suppe, Beilage, Hauptgericht – wir stehen viele Türen offen!

Mein besonderer Tipp für euch: Probiert auch mal meine Geschwister mit lila oder roter Schale. Ihr werdet begeistert sein!

Was ich euch schon immer mal sagen wollte:

Ich bin keine Dickwackerin!!!

Online unter:

www.landratsamt-roth.de/originalregional
andrea.persson@landratsamt-roth.de
Tel. 09171 81-1495

www.schwabach.de
andreas.barthel@schwabach.de
Tel. 09122 860-340

Hier findet ihr „DIE SUPER KARTOFFEL“:

Direktvermarkter Datenbank

Bezugsquellen für saisonale Produkte und regionale Spezialitäten:

www.landratsamt-roth.de/direktvermarkter



Link zur Datenbank



Eine Initiative des Landkreises Roth und der Stadt Schwabach
ZUR FÖRDERUNG REGIONALER WIRTSCHAFTSKREISLÄUFE



Landratsamt Roth

"für einander" - Kontaktstelle Bürger-Engagement

Vereinsprechstunde

Termin: Samstag, 20. Januar 2024

Ort: Landratsamt Roth, Weinbergweg 1,
91154 Roth

TN-Zahl: max. 9 Vereine

Zielgruppe:

Die Vereinsprechstunde richtet sich an Verantwortliche der Vereine im Landkreis Roth.

Beschreibung:

Die Anforderungen an Vorstände und Verantwortliche von Vereinen sind in den letzten Jahren deutlich gestiegen.

Es gibt Fragestellungen, die Sie vielleicht gerne mit einem Vereinsfachmann besprechen würden.

„für einander“ bietet Ihnen diese Möglichkeit.

Sie als Verantwortliche/r in Ihrem Verein und maximal zwei weitere Vereinsmitglieder können sich in einem 30-minütigen Einzelgespräch mit dem Vereinsberater Herrn Karl Bosch zu aktuellen Fragestellungen rund um Ihren Verein austauschen.

Was müssen Sie tun, um dieses Angebot wahrnehmen zu können:

- Sie melden Ihr Interesse (am besten per E-Mail) bei uns an und nennen uns Ihren Wunschtermin und mindestens zwei weitere Alternativtermine.
- „für einander“ übernimmt die Planung der Termine
- Sobald Sie von uns eine Terminbestätigung bekommen haben, senden Sie Ihre Themen/ Fragestellungen per Mail an uns
- Wir leiten Ihre Fragen an Herrn Bosch weiter
- Herr Bosch wird Ihre Fragen im Vorfeld bearbeiten und dann zum vereinbarten Termin mit Ihnen besprechen

Referent:

Karl Bosch, Der Vereinsberater
Spezialist für alle Fragen rund um das Vereinsleben
www.der-vereinsberater.info

für einander

Terminmöglichkeiten am 20.01.2024:

10:00 - 10:30 Uhr	10:45 - 11:15 Uhr
11:30 - 12:00 Uhr	13:00 - 13:30 Uhr
13:45 - 14:15 Uhr	14:30 - 15:00 Uhr
15:30 - 16:00 Uhr	16:15 - 16:45 Uhr
17:00 - 17:30 Uhr	

Bitte mindestens 3 Terminmöglichkeiten angeben.

Teilnahmegebühr: Kostenfrei

Veranstalter: „für einander“ Kontaktstelle Bürger-Engagement Landkreis Roth.

Anmeldeschluss: 20. Dezember 2023

Anmeldung bei:

„für einander“ - Kontaktstelle Bürger-Engagement
Tel.: 09171 81-1125
E-Mail: fuereinander@landratsamt-roth.de



Foto: Istockphoto

Unser Service für Sie:

- Reparatur aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Motoren- und Getriebeinstandsetzung
- TÜV* und AU Abnahme im Haus
*in Zusammenarbeit mit einer autorisierten Partnerorganisation
- Autoglasservice inklusive Kalibrierung der Fahrerassistenzsysteme
- Klimageservice für R134a und R1234yf
- Sonderumbauten
- Reifenservice
- Reparatur von Motorrädern
- Reparatur von Fahrrädern
- Reparatur von benzinbetriebenen Gartengeräten
- Wohnmobilservice

Bleiben Sie gesund!

Siemensstraße 3 | 91183 Abenberg | Tel.: 09178-5213
www.firzlaff.eu

Caritas-Sozialstation Abenberg/Spalt e. V.

Du hast Freude am Umgang mit Senioren?

BEWIRB DICH JETZT UND WERDE TEIL UNSERES TEAMS



Die Caritas-Sozialstation Abenberg/Spalt e. V. sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Hilfskräfte für unsere Tagespflege (m/w/d)

Geringfügige Beschäftigung

Hauswirtschaftliche Hilfskräfte für unseren ambulanten Pflegedienst (m/w/d)

Teilzeit oder geringfügige Beschäftigung

Wir bieten

- Vergütung nach AVR Bayern
- Zusätzliche Altersversorgung
- Zusätzliche freiwillige Leistungen
- Möglichkeit der Fort- und Weiterbildung
- Sicherheit durch kollegiale Zusammenarbeit

Caritas-Sozialstation Abenberg/Spalt e. V.
 Frau Angela Sept, Frau Monika Schiebel
 Am Kirchplatz 10, 91174 Spalt
 09175/684, cs-abenberg-spalt@t-online.de



ab **295.000 €**

HEINZ VON HEIDEN
 MASSIVHÄUSER



Stadtvilla V 150

152 qm (DIN), 4 Zimmer, Küche, Gast, 2 Ki-Zi, Bad, WC, HAR

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| • massive Bauweise Stein a. Stein | • bodentiefe Duschelemente |
| • incl. Planung + Bodengrundguta. | • elektrische Rollläden |
| • Wärmepumpe + FB HZg. 35 VL | • Lüftungsanlage |
| • Photovoltaikanlage (erweiterbar) | • Malerarbeiten + Bodenbel. in EL |
| • Bad + WC gefliest | • Angebotspreis ohne KG |

DIZ Immobilien + Wohnbau W. Kleblein | Planung – Beratung – Verkauf
 Wiesenstr. 21, 91183 Abenberg | Tel.: 09178 99 89 898
 Mail: wk@diz-info.de Web: www.kleblein-immobilien.de

heinzvonheiden.de



1. Anwender- & Therapeutentag
 für Arm-Exoskelett bei z.B. Schlaganfallpatienten
 am **23.11. & 24.11.2023**, ab 10.00 Uhr
 im **Draxler Sanitätshaus e.K. in Schwabach**

Nähere Informationen unter: www.sh-draxler.de

Zum Testen! Bitte voranmelden.



www.sh-draxler.de
www.draxstore.com



Schwabach: 091 22 / 875 54-0
 Hilpoltstein: 091 74 / 26 23



Der Herbst schert hurtig Berg und Tal
Mit kalter Schere ratzekahl.
Der Vogel reist nach warmer Ferne;
Wir alle folgtem ihm so gerne.

Das Laub ist gelb und welk geworden,
Grün blieb nur Fichte noch und Tann'.
Huhu! Schon meldet sich im Norden
Der Winter mit dem Weihnachtsmann.

Joachim Ringelnatz